

## DMX7525DABS

MONITOR S PRIJÍMAČOM

### PRÍRUČKA S POKYNNI

JVCKENWOOD Corporation

- Aktualizované informácie (najnovšia Používateľská príručka, aktualizácie systému, nové funkcie atď.) sú k dispozícii na <<https://www.kenwood.com/cs/ce/>>.
- Používateľská príručka podlieha zmenám, týkajúcim sa úpravy technických údajov a pod. Uistite sa, že si na porovnanie stiahnete aktuálne vydanie Používateľskej príručky. <[https://www.kenwood.com/cs/ce/im\\_edition/im412/](https://www.kenwood.com/cs/ce/im_edition/im412/)>



# SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

## Important Notice on Software

### ■ Software License on This Product

The software embedded in this product comprises a number of independent software components, each of which is copyrighted by JVCKENWOOD Corporation or by a third party. This product uses software components that are based on an End-User License Agreement (hereinafter called "EULA") stipulated by JVCKENWOOD Corporation and by third parties. The EULA dictates the availability of the source codes of free-software components as a prerequisite to distributing them in executable form under the terms of the GNU General Public License or the Lesser General Public License (hereinafter called "GPL/LGPL"). To get information about the software components that are subject to the terms of the GPL/LGPL, please visit the following Website: Website URL <https://www2.jvckenwood.com/gpl/>

Queries concerning the contents of the source code or the like will not be accepted.

Please note that software components based on a EULA that is not subject to the terms of the GPL/LGPL or those that have been developed or created by JVCKENWOOD Corporation will be excluded from the scope of source code disclosure.

Because licenses to use software components distributed under the GPL/LGPL are offered to the customers for free of charge, no warranty is granted to the customers, whether explicitly or implicitly, to the extent of the applicable laws. Unless otherwise stipulated by the applicable laws or agreed upon in writing, the copyright holders or those who are entitled to modify and redistribute the software components are not held responsible for any and all damages resulting from their use or from inability to use them. For more information about the terms of use of the software components, required items of compliance and so on, please refer to the GPL/LGPL.

Customers wishing themselves to use a software component that is subject to the GPL/LGPL embedded in this product are encouraged to read the terms of the corresponding license before use. Because each individual license is prescribed by a third party other than JVCKENWOOD Corporation, the original (English) of the license is presented.

## EULA

### ■ Software License Agreement

JVCKENWOOD Corporation (hereinafter called "Licensor") holds either the copyright to the embedded software or the right to sublicense it. This agreement establishes the conditions under which the customer uses this "Licensed Software."

The customer shall agree to the terms of this license agreement before proceeding to use Licensed Software.

This agreement is deemed to have taken effect when the customer (hereinafter called "User") has used a product implementation of Licensed Software.

The Licensed Software may contain software Licensor has been licensed to use by third parties directly or indirectly. Some third parties may have terms of use prescribed for their customers, apart from this Software License Agreement. This agreement does not apply to such software. Be sure to consult "Important Notice on Software" as presented separately.

#### Article 1 (General)

Licensor grants to User a non-exclusive, non-assignable right of use Licensed Software within the country where the User purchases the Product (hereinafter the "Country") (except for the exception provided for in Paragraph 1, Article 3).

#### Article 2 (Right of Use)

1. The rise of use granted under this agreement is the right to use Licensed Software in this product.
2. User may not duplicate, copy, modify, add to, translate or otherwise alter, or loan licensed Software and the associated literature in whole or in part.
3. Use of Licensed Software is limited to a private extent, and Licensed Software may not be distributed, licensed or sublicensed for any purposes whatsoever, including commercial use.
4. User shall use Licensed Software as per the instruction manual or instructions given in the help file and may not use or duplicate data in violations of the regulations of the Copyright Law or other governing laws by using Licensed Software in whole or in part.

#### Article 3 (Terms of License)

1. In assigning this product, User may not retain the original copy of the embedded Licensed Software (including associated literature, updates and upgrades) and any duplicates and associated literature with regard to the license to use Licensed Software. User may transfer Licensed Software only to the condition of binding the assignee to abide by the terms of this Software License Agreement.
2. User may not reverse-engineer, disassemble, decompile or otherwise analyze the source code of Licensed Software.

#### Article 4 (Rights to Licensed Software)

All rights to Licensed Software and the associated literature, including copyrights, shall reside with Licensor or the original right holder who has granted the Right of Use and right to sublicense to Licensor (hereinafter referred to as "Original Right Holder"), and User does not have any rights other than Right of Use granted hereunder with regard to Licensed Software and the associated literature.

#### Article 5 (Exemption Granted to Licensor)

1. Licensor and Original Right Holder do not assume any responsibility for damages caused to User or third parties resulting from the exercise by User of the license granted hereunder, unless otherwise provided by any law to the contrary.
2. Licensor does not warrant Licensed Software to be merchantable, compatible and fit for specific purposes.

#### Article 6 (Responsibility for Third Parties)

If disputes over the infringement of third parties' intellectual property rights, such as copyrights and patent rights, arise out of the use of Licensed Software by User, User shall resolve these disputes at User's own expenses while keep Licensor and Original Right Holder harmless.

## **SOFTWARE LICENSE AGREEMENT**

### **Article 7 (Secrecy Obligation)**

User shall keep confidential Licensed Software provided hereunder, information contained in the associated literature or the like and those provisions of this agreement not yet in public knowledge and may not disclose or leak these to third parties without prior written consent from Licensor.

### **Article 8 (Cancellation of the Agreement)**

Licensor reserves the right to cancel this agreement forthwith and claim compensation from User for the damages caused by such cancellation when User:

- (1) Breaches any of the provisions of this agreement, or
- (2) Has received a petition for seizure, provisional seizure, provisional disposition or any other kind of compulsory execution.

### **Article 9 (Destruction of Licensed Software)**

If this agreement is terminated under the provision of the foregoing paragraph, User shall destroy Licensed Software, along with all associated literature and its duplicates, within two (2) weeks from the date of termination.

### **Article 10 (Copyright Protection)**

1. Copyrights and all other intellectual property rights relating to Licensed Software shall reside with Licensor and Original Right Holder and in no circumstances with User.
2. User shall abide by the laws relating to copyrights and intellectual property rights in using Licensed Software.

### **Article 11 (Export Control)**

1. Licensed Software and the associated literature or the like may not be exported to places outside the Country (including transmission outside the Country over the Internet or the like).
2. User agrees that Licensed Software is subject to export controls imposed by the Country and the United States of America.
3. User agrees to comply with all the international and domestic laws that apply to this software (U.S. Export Administration Regulations and regulations established by the U.S., the Country and their governmental agencies regarding usage by end users and export destinations).

### **Article 12 (Miscellaneous)**

1. Even if this agreement is invalidated in part by law, all other provisions shall remain in effect.
2. Licensor and User shall consult each other in good faith to resolve any matters not provided for in this agreement or questions arising from the interpretation of this agreement.
3. Licensor and User agree that this agreement is governed by the law of Japan and that all disputes involving claims and obligations that may arise out of this agreement will be settled by arbitration at the Tokyo District Court as the court of first instance.

# Obsah

## **Pred použitím 7**

Preventívne opatrenia .....	7
Ako čítať túto príručku .....	8
Poznámky k likvidácii .....	8

## **Základné činnosti 9**

Funkcie tlačidiel na prednom paneli .....	9
Zapnutie zariadenia .....	10
Úvodné nastavenia .....	10
Nastavenie hlasitosti .....	11
Činnosti na dotykovej obrazovke .....	12
Vytahovacie menu .....	12
Popisy obrazovky HOME .....	13
Popis obrazovky výberu zdroja .....	13
Ponuka skratiek .....	15
Spoločná obrazovka .....	15

## **USB 16**

Pripojenie USB zariadenia .....	16
Základná obsluha USB .....	17
Činnosť vyhľadávania .....	19

## **iPhone 20**

Príprava .....	20
Základná obsluha zariadenia iPhone .....	21
Činnosť vyhľadávania .....	22

## **APLIKÁCIE 24**

Prevádzka Apple CarPlay .....	24
Prevádzka Android Auto™ .....	26
Zrkadlenie .....	28

## **Rádio 29**

Základná obsluha rádia .....	29
Obsluha pamäte .....	30
Výber činnosti .....	30
Nastavenia .....	31

## **Digitálne rádio 33**

Základná prevádzka digitálneho rádia .....	33
Uloženie služieb do predvolenej pamäte .....	34
Výber činnosti .....	34
Nastavenia .....	35

## **Ovládanie Bluetooth 37**

Informácie o používaní zariadení Bluetooth® ..	37
Registrácia zariadenia Bluetooth .....	38
Nastavenie Bluetooth .....	39
Prehrávanie audio zariadenia Bluetooth .....	40
Používanie jednotky hands-free .....	40
Nastavenie bezdotykového ovládania .....	43

## **Ďalšie externé komponenty 44**

Pohľad kamery .....	44
Externé audio/video prehrávače (AV-IN) .....	45
Zdroj HDMI .....	46

## **Nastavenie 47**

Nastavenie Bluetooth .....	47
Nastavenie displeja .....	48
Nastavenie vstupu .....	49
Nastavenie systému .....	50

## **Ovládanie zvuku 51**

Nastavenie sústavy 3-pásmových reproduktorov .....	51
Nastavenie Speaker/ X'over (Reproduktor/ Delenie) .....	52
Ovládanie ekvalizéra .....	53
Poloha počúvania/DTA .....	54
Ovládanie vyváženia zvuku vpredu/vzadu a vľavo/vpravo .....	55
Kompenzácia hlasitosti .....	56
Nastavenie hlasitosti .....	56
Zvukový efekt .....	57
Zvuková pamäť .....	57

**Dialkové ovládanie 58**

Montáž batérie ..... 58

Funkcie tlačidiel diaľkového ovládania ..... 59

**Pripojenie/Inštalácia 62**

Pred montážou..... 62

Inštalácia zariadenia ..... 64

Pripojenie zariadenia ..... 65

**Riešenie problémov 69**

Problémy a riešenia ..... 69

**Príloha 70**

Prehráateľné médiá a súbory..... 70

Technické údaje ..... 72

Informácie o tomto zariadení ..... 75

# Pred použitím

## DÔLEŽITÉ

Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tento návod, aby ste zaistili jeho správne používanie. Je obzvlášť dôležité, aby ste si prečítali a dodržovali VÝSTRAHY a UPOZORNENIA v tomto návode. Návod uchovávajte na bezpečnom a prístupnom mieste pre budúce použitie.

## Preventívne opatrenia

### ▲ VÝSTRAHY

#### ■ Zraneniu alebo požiaru zabráňte prijatím nasledujúcich preventívnych opatrení:

- Ak chcete zabrániť skratu, do vnútra zariadenia nikdy nedávajte, ani v ňom nenechávajte žiadne kovové predmety (ako napríklad mince alebo kovové nástroje).
- V prípade dlhodobej jazdy sa nepozerajte, ani oči uprene nezamerajte na displej zariadenia.
- Ak sa počas inštalácie vyskytnú problémy, obráťte sa na predajcu značky KENWOOD.

#### ■ Preventívne opatrenia pri používaní tohto zariadenia

- Po zakúpení voliteľného príslušenstva sa u vášho predajcu značky KENWOOD uistite, že dané príslušenstvo bude fungovať s vaším modelom a vo vašej oblasti.
- Môžete zvoliť jazyk na zobrazenie ponúk, značiek zvukových súborov atď. Pozrite si **Nastavenie systému (str.50)**.
- Funkcia Radio Data System nebude fungovať na miestach, kde túto službu nepodporuje žiadna rozhlasová stanica.

#### ■ Ochrana monitora

- Z dôvodu ochrany monitora pred poškodením monitor neovládajte pomocou guľôčkového pera ani podobného nástroja s ostrým hrotom.

#### ■ Čistenie zariadenia

- V prípade zašpinenia poutierajte čelný panel tohto zariadenia suchou a jemnou handričkou, ako napríklad silikónovou handričkou. V prípade silného znečistenia utrite čelný panel handričkou navlhčenou neutrálnym čistiacim prostriedkom a potom ho znova utrite čistou jemnou a suchou handričkou.

#### POZNÁMKA

- Priama aplikácia sprejového čistiaceho prostriedku na zariadenie môže poškodiť jeho mechanické časti. Utrtie čelného panelu tvrdou handrou alebo používanie prchavých kvapalín, ako napríklad riedidla alebo liehu, môže spôsobiť poškrabanie povrchu alebo odstránenie ochrannej potlače.

#### ■ Získanie signálu GPS

Po prvom zapnutí zariadenia musíte počkať, kým systém prvýkrát nezíska satelitné signály. Tento proces môže trvať až niekoľko minút. Z dôvodu rýchleho získania sa ubezpečte, že je vozidlo von v otvorenej oblasti, preč od vysokých budov a stromov. Potom, ako systém prvýkrát získa satelitné signály, každé ďalšie získanie satelitov bude rýchlejšie.

#### ■ Upozornenie pre používateľov smartfónov

Súčasné spustenie viacerých aplikácií na vašom smartfóne, zatiaľ čo zdieľanie obrazovky kladie veľké požiadavky na mikroprocesor telefónu, môže ovplyvniť komunikáciu a výkon. Aby sa dosiahli čo najlepšie výsledky počas párovania s vaším prijímačom KENWOOD, nezabudnite zavrieť všetky nepoužívané aplikácie.

### Ako čítať túto príručku

- Obrazovky a panely uvedené v tejto príručke sú príklady použité kvôli poskytnutiu jasného vysvetlenia jednotlivých úkonov. Z toho dôvodu sa môžu odlišovať od skutočných obrazoviek alebo panelov, prípadne sa môžu odlišovať niektoré vyobrazenia displeja od skutočných zobrazení.
- Jazyk zobrazenia: Na účely vysvetľovania sa používa anglický jazyk. Môžete zvoliť jazyk displeja z ponuky [System]. Pozrite si **Nastavenie systému (str.50)**.
- [ ]: Uvádza názov dotykových tlačidiel.



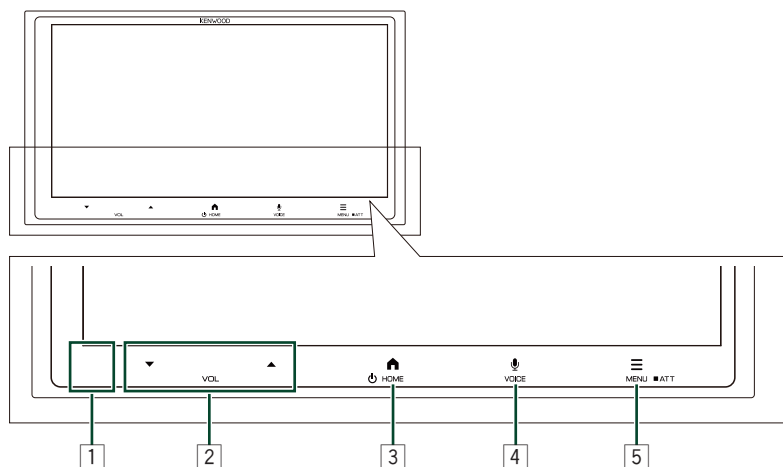
Tento symbol na výrobku znamená, že v tomto návode sú dôležité pokyny na obsluhu a údržbu. Pozorne si prečítajte pokyny uvedené v tejto príručke.

### Poznámky k likvidácii

- Nevyhadzujte svoje staré zariadenie/ akumulátory do domového odpadu.
- Na likvidáciu starého zariadenia použite dostupné spätné odberové a zberné systémy.
- Na ochranu svojho súkromia pred likvidáciou zariadenia vymažte svoje osobné údaje.

# Základné činnosti

## Funkcie tlačidiel na prednom paneli



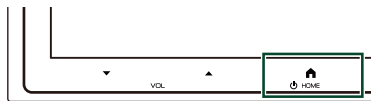
### POZNÁMKA

- Panely uvedené v tejto príručke sú príklady použité kvôli poskytnutiu jasného vysvetlenia jednotlivých úkonov. Z tohto dôvodu sa môžu odlišovať od skutočných panelov.

Číslo	Názov	Pohyb
1	Dialkové ovládanie Snímač	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prijíma signál diaľkového ovládania.</li> </ul>
2	▼,▲ (Hlasitosť)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavuje hlasitosť.</li> <li>• Stav ATT: Uvoľnenie ATT</li> <li>• Stlačením a podržaním budete nepretržite znižovať/zvyšovať úroveň hlasitosti. Poznámka: Postupné zvyšovanie neprekročí maximálnu úroveň 15.</li> </ul>
3	🏠 HOME/🔌	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazí sa domovská obrazovka HOME.</li> <li>• Keď je napájanie vypnuté, zapne napájanie.</li> <li>• Keď je napájanie zapnuté, stlačte a podržte tlačidlo na vypnutie napájania.</li> </ul>
4	🎤 VOICE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapína/vypína sa funkcia rozpoznávania hlasu.</li> <li>• Podržaním tohto tlačidla, keď nie je pripojený Apple CarPlay, Android Auto ani telefón Bluetooth Hands-Free, sa v ponuke Nastavenia otvorí obrazovka Bluetooth.</li> </ul>
5	☰ MENU/ATT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazenie vyskakovacej obrazovky ponuky.</li> <li>• Stlačením a podržaním zapnete/vypnete stlmenie hlasitosti.</li> </ul>

### Zapnutie zariadenia

- 1 Stlačte tlačidlo .





Zariadenie je zapnuté.

#### POZNÁMKA

- Ak zapnete zariadenie prvýkrát po inštalácii, zobrazí sa rozhranie s upozornením. Skontrolujte informácie a klepnite na [Agree].

#### Vypnutie zariadenia:

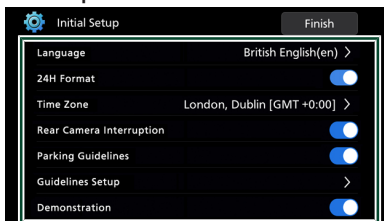
- 1 Stlačte a podržte tlačidlo  / .  
Zariadenie je vypnuté (obrazovka, zvuk a podsvietenie tlačidiel).

### Úvodné nastavenia

#### Úvodné nastavenie

Toto nastavenie vykonajte, keď túto jednotku používate prvýkrát.

- 1 Každú z položiek nastavte nasledovne.



#### [Language]

Vyberte jazyk, ktorý sa bude používať pre ovládaciu obrazovku a položky nastavenia.

- ① Klepnite na oblasť [Language].
- ② Zo zoznamu zvolte požadovaný jazyk.

#### [24H Format]

Nastavte formát času zariadenia.

Keď je táto funkcia aktivovaná, zariadenie zobrazuje čas v 24-hodinovom formáte.

#### [Time zone]

- ① Klepnite na oblasť [Time zone].
- ② Zo zoznamu zvolte časové pásmo vášho regiónu.

#### [Rear Camera Interruption]

Klepnutím zapnite alebo vypnite funkciu. Keď je táto funkcia aktivovaná, zariadenie pri cúvaní zobrazí obraz z kamery.

#### [Parking Guidelines]

Klepnutím zapnite alebo vypnite funkciu. Keď je táto funkcia aktivovaná, zariadenie pri cúvaní zobrazí vodiace čiary pre parkovanie.

#### [Guidelines SETUP]

Klepnutím prejdete na obrazovku nastavenia vodiacej čiary pre cúvanie. Pozrite si **Nastavenie vodiacich čiar (str.44)**.

Keď je [Parking Guidelines] vypnuté, táto funkcia je neplatná.

#### [Demonstration]

Umožňuje nastavenie predvážacieho režimu. Predvolené nastavenie je ZAPNUTIE.

## 2 Dotknite sa [Finish].

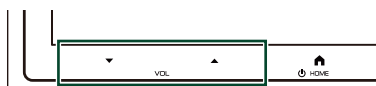


### POZNÁMKA

- Tieto nastavenia je možné vykonať v ponuke [SETUP].

## Nastavenie hlasitosti

Umožňuje nastaviť hlasitosť (0 až 40).  
Stlačením ▲ úroveň zvýšite a stlačením ▼  
úroveň znížite.

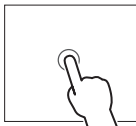


## Činnosti na dotykovej obrazovke

Ak chcete na obrazovke vykonávať činnosti, je potrebné ju stláčať, stlačiť a podržať, rýchlym pohybom prstom alebo potiahnutím vybrať položku, zobrazíť obrazovku s ponukou nastavenia, prípadne zmeniť stránky.

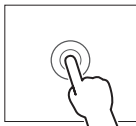
### ● Stlačenie

Jemným stlačením vyberte položku na obrazovke.



### ● Stlačenie a podržanie

Stlačte obrazovku a podržte prst na mieste, kým sa obrazovka nezmení, prípadne sa nezobrazí hlásenie.



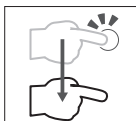
### ● Rýchle potiahnutie prstom

Rýchlym potiahnutím prstom po obrazovke doľava alebo doprava zmeníte stránku. Obrazovku zoznamu môžete posúvať nahor/nadol na obrazovke.



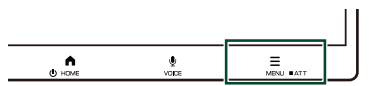
### ● Potiahnutie

Ťahaním prstom po obrazovke nahor alebo nadol posúvate obrazovku.



## Vyťahovacie menu




### 1 Stlačte tlačidlo /[ATT].



Zobrazí sa vyskakovacia ponuka.

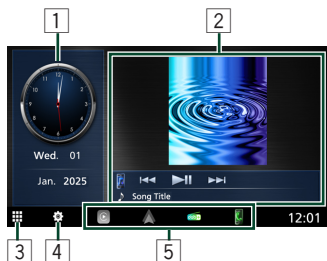


Obsah ponuky je nasledovný.

	• Zobrazuje obrazovku nastavenia obrazovky.
	• Klepnutím vypnete obrazovku.
	• Zobrazí sa obrazovka kamery.
	• Zobrazí sa ponuka nastavení.
	• Zobrazí sa ponuka DSP.
	• Zatvorenie kontextovej ponuky.
	• Zobrazí sa ponuka nastavení Bluetooth.
	• Tlačidlo zobrazenia naposledy použitého mediálneho zdroja.
	• Zobrazia sa štyri funkčné tlačidlá skratiek, ktoré sú v súlade s domovskou stránkou.

## Popisy obrazovky HOME

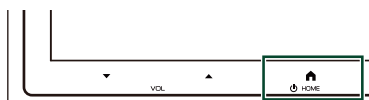
Na domovskej obrazovke HOME môžete vykonávať väčšinu funkcií.



1	• Zobrazenie informácií o čase, klepnutím prejdete do rozhrania nastavenia času.
2	• Zobrazenie informácií o aktuálnom zdroji zvuku (hudby/rádia) a podpory ovládania.
3	• Kliknutím prejdete do rozhrania všetkých zdrojov.
4	• Kliknutím prejdete do rozhrania nastavení.
5	• Zobrazenie štyroch ikon aplikácií, klepnutím prejdete do rozhrania príslušnej funkcie.

## Zobrazenie obrazovky HOME

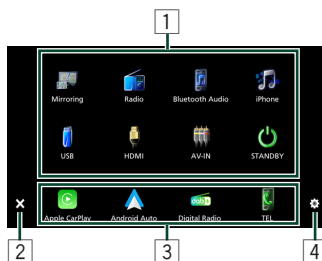
### 1 Stlačte tlačidlo .



Zobrazí sa obrazovka HOME.

## Popis obrazovky výberu zdroja

Na obrazovke výberu zdroja môžete zobraziť ikony všetkých zdrojov prehrávania a možností.



1	• Zobrazenie ikon funkcií okrem 4 funkcií v spodnom paneli.
2	• Návrat na predchádzajúcu obrazovku.
3	• Zobrazia sa štyri funkčné tlačidlá skratiek, ktoré sú v súlade s domovskou stránkou.
4	• Zobrazí sa obrazovka nastavení.

## Výber zdroja prehrávania

### 1 Stlačte tlačidlo .



Zobrazí sa obrazovka HOME.

### 2 Dotknite sa .

Na tejto obrazovke môžete vybrať nasledujúce zdroje a funkcie.

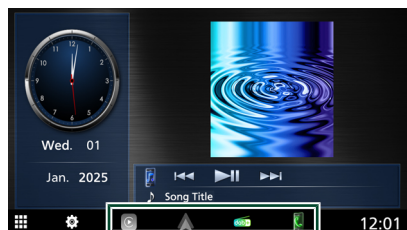
	• Vykoná sa prepnutie na obrazovku Apple CarPlay z pripojeného zariadenia iPhone.
	• Služí na prepnutie na obrazovku Android Auto z pripojeného smartfónu so systémom Android™.
	• Zobrazí sa obrazovka digitálneho rádia.
	• Zobrazí sa obrazovka bezdotykového ovládania Hands-Free.
	• Zobrazí sa obrazovka zrkadlenia.
	• Zobrazí sa obrazovka rádia.
	• Spustí sa prehrávanie audio prehrávača s funkciou Bluetooth.
	• Spustí sa prehrávanie zariadenia iPhone.
	• Prehráva súbory na USB zariadení.
	• Zobrazí sa obrazovka HDMI.

## Základné činnosti

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prepnutie na externý komponent pripojený k audio vstupu AV a vstupnému video konektoru.*1*2</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uvedie zariadenie do pohotovostného režimu.</li></ul>

- \*1 Zdroj [AV-IN] môžete použiť, keď je k vstupnému konektoru obrazového signálu pre video pripojený kábel z obrazového zdroja s výnimkou kamery a k vstupnému konektoru AV Audio je pripojený kábel.
- \*2 V nastaveniach vstupu nastavte „AV Input“ na „AV-IN“. **Nastavenie vstupu (str.49)**
- V dôsledku odlišných konfigurácií sa ikony funkcií môžu líšiť.



## Výber zdroja prehrávania na obrazovke HOME

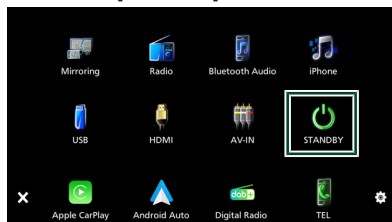


4 položky zobrazené v spodnej časti obrazovky výberu zdroja sa zobrazia na domovskej obrazovke.

Položky zobrazené v tejto oblasti môžete zmeniť prispôbením obrazovky výberu zdroja.



## Zdroj STANDBY

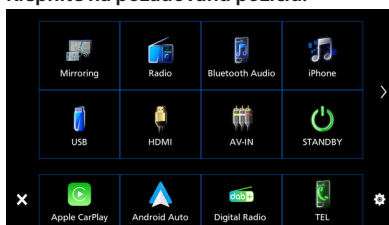
- 1 Stlačte tlačidlo . Zobrazí sa obrazovka HOME.
- 2 Dotknite sa .
- 3 Dotknite sa [STANDBY].



## Prispôsobenie ikon skratiek zdrojov

Ikony zdroja môžete usporiadať podľa vlastných predstáv.

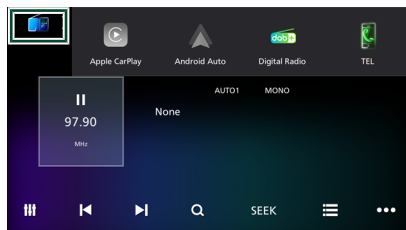
- 1 Stlačte tlačidlo . Zobrazí sa obrazovka HOME.
- 2 Dotknite sa .
- 3 Na prechod do režimu prispôsobenia sa dotknite ikony, ktorú chcete premiestniť, a podržte na nej prst.
- 4 Klepnite na požadovanú pozíciu.



- V dôsledku odlišných konfigurácií sa ikony funkcií môžu líšiť.

## Ponuka skratiek

V každom režime prehrávania klepnutím na horný ľavý roh obrazovky zobrazíte ponuku skratiek.




Na obrazovke sa zobrazia štyri funkčné tlačidlá skratiek, ktoré zodpovedajú domovskej obrazovke.

## Spoločná obrazovka

Na obrazovkách väčšiny zdrojov sa nachádzajú niektoré spoločné funkčné tlačidlá.

### Zobrazenie obrazovky zoznamu


**Pre USB/iPhone:**

- 1 Klepnite na  na obrazovke ovládania zdroja.

Zobrazí sa obrazovka zoznamu.

### Zobrazí sa obrazovka DSP

**Pre obrazovky audia a videa:**

- 1 Klepnite na  na obrazovke ovládania zdroja.

Objaví sa obrazovka úrovne EQ/SW.

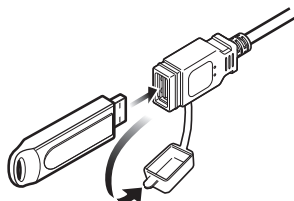
### POZNÁMKA

- V závislosti od aktuálneho zdroja alebo režimu sa niektoré funkčné tlačidlo nemusí zobrazit'.

# USB

## Pripojenie USB zariadenia

- 1 USB zariadenie pripojte pomocou USB kábla.



Zdroj sa zmení na „USB“ a spustí sa prehrávanie.

### Keď je už pripojené

- 1 Stlačte tlačidlo . Zobrazí sa obrazovka HOME.
- 2 Dotknite sa .
- 3 Dotknite sa [USB].

### Odpojte USB zariadenie

- 1 Stlačte tlačidlo . Zobrazí sa obrazovka HOME.
- 2 Dotknite sa iného zdroja ako [USB].
- 3 Odpojte USB zariadenie.

### Použiteľné zariadenie USB

V tejto jednotke môžete použiť zariadenie USB triedy veľkokapacitného úložného zariadenia. Výraz „USB device“, ktoré sa objavuje v tejto príručke, označuje pamäťové zariadenie typu flash.

### ● Informácie o súborovom systéme

Súborový systém by mal byť jeden z nasledujúcich.

- FAT16
- FAT32
- exFAT
- NTFS

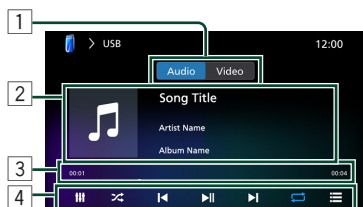
### POZNÁMKA

- Zariadenie USB namontujte na miesto, kde nebude mať vplyv na bezpečnosť jazdy.
- Zariadenie USB nie je možné pripojiť cez rozbočovač USB ani cez čítačku kariet.
- Vytvorte zálohy zvukových súborov, ktoré sa používajú s týmto zariadením. Súborov môžete vymazávať v závislosti od prevádzkových podmienok zariadenia USB. Za žiadne škody vzniknuté v dôsledku vymazania údajov neposkytujeme žiadne vyrovnanie.

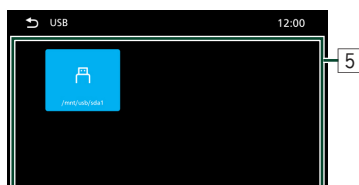
## Základná obsluha USB

Väčšinu funkcií môžete ovládať z obrazovky ovládania zdroja a z obrazovky prehrávania.

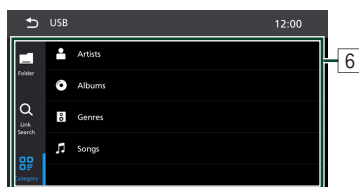
### Obrazovka ovládania zvuku



### Oddiel USB



### Otvorí sa obrazovka zoznamu



#### 1 Audio/Video

Klepnutím prejdete na obrazovku prehrávania zvuku/videa.

#### 2 Informácie o stope

Zobrazuje informácie o aktuálnom súbore. Ak nie sú k dispozícii žiadne informácie o značkách, zobrazí sa len názov súboru a názov adresára.

#### 3 Čas prehrávania

Na potvrdenie aktuálnej polohy prehrávania. Kruh môžete potiahnuť doľava alebo doprava a zmeniť polohu prehrávania.



#### 4 Prevádzkové tlačidlá

- ◀ ▶: Vyhľadávanie predchádzajúcej/nasledujúcej stopy/súboru. Dotknite sa a podržte pre rýchle pretáčanie dopredu alebo dozadu.
- ▶||: Prehrávanie alebo pozastavenie.
- ↺: Zopakuje sa aktuálna skladba/priečinkov. Režimy opakovania sa po každom dotknutí sa tlačidla zmenia v nasledujúcej postupnosti: Opakovať súbor, Opakovať priečinkov, Opakovať všetko
- 🎲: Všetky skladby sa prehrávajú v náhodnom poradí. Režim náhodného prehrávania sa po každom dotknutí sa tlačidla zmenia v nasledujúcej postupnosti: Náhodný priečinkov, Náhodné prehrávanie vypnuté.
- 📊: Klepnutím zobrazíte obrazovku úrovne EQ/SW.
- ☰: Klepnutím zobrazíte zoznam oddielov USB.

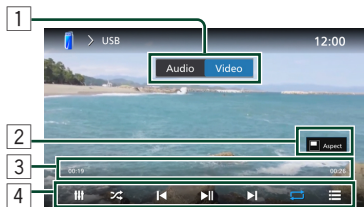
#### 5 Zoznam oddielov USB

- Klepnutím na ☰ na obrazovke zobrazíte oddiely USB (obsahujú len hudobné súbory), maximálne do 5 oddielov.
- Časť obsahujúca aktuálne prehrávanú skladbu je zvýraznená.

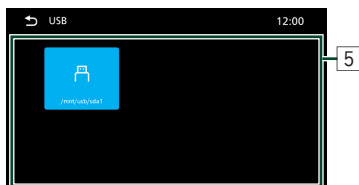
#### 6 Zoznam obsahu

- Klepnite na jednu časť zo zoznamu oddielov USB a zobrazí sa zoznam obsahu. Ak sa dotknete názvu stopy/súboru v zozname, spustí sa prehrávanie.
- 📁: Zobrazia sa všetky priečinky obsahujúce zvukové súbory.
- 🔍: Vyhľadanie súboru od toho istého interpreta/z rovnakého albumu/žánu ako prehrávaný audio súbor
- 🗂️: Vyhľadanie súboru podľa kategórie (len pre audio súbory)

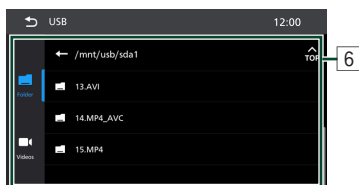
## Obrazovka ovládania videa



## Oddiel USB



## Otvorí sa obrazovka zoznamu



### 1 Audio/Video

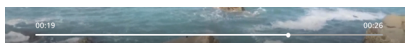
Klepnutím prejdete na obrazovku prehrávania zvuku/videoa.

### 2 Pomer strán

Klepnutím prepnete pomer zobrazenia obrazovky: Automatický režim, Celá obrazovka, Normálny režim.

### 3 Čas prehrávania

Na potvrdenie aktuálnej polohy prehrávania. Kruh môžete potiahnuť doľava alebo doprava a zmeniť polohu prehrávania.



### 4 Prevádzkové tlačidlá

- ◀ ▶: Vyhľadá sa predchádzajúci/nasledujúci súbor.
- ▶⏸: Prehrávanie alebo pozastavenie.

- ↺ : Zopakuje sa aktuálny súbor/priečink. Režimy opakovania sa po každom dotknutí sa tlačidla zmenia v nasledujúcej postupnosti: Opakovať súbor, Opakovať priečink, Opakovať všetko
- ⌘ : Všetky súbory sa prehrávajú v náhodnom poradí. Režim náhodného prehrávania sa po každom dotknutí sa tlačidla zmenia v nasledujúcej postupnosti: Náhodný priečink, Náhodné prehrávanie vypnuté.
- 🔊 : Klepnutím zobrazíte obrazovku DSP.
- ☰ : Klepnutím zobrazíte zoznam oddielov USB.

### 5 Zoznam oddielov USB

- Klepnutím na ☰ na obrazovke zobrazíte oddiely USB (obsahujú len video súbory), maximálne do 5 oddielov.
- Časť obsahujúca aktuálne prehrávané video je zvýraznená.

### 6 Zoznam obsahu

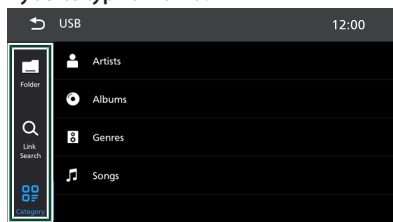
- Klepnete na jednu časť zo zoznamu oddielov USB a zobrazí sa zoznam obsahu. Klepnutím na názov súboru v zozname sa spustí prehrávanie.
- 📁 : Zobrazia sa všetky priečinky obsahujúce video súbory.
- 📁 : Zobrazia sa všetky video súbory.

## Činnosť vyhľadávania

Hudobné a video súbory môžete vyhľadať vykonaním nasledujúcich činností.

**1** Dotknite sa .

**2** Vyberte typ zoznamu.

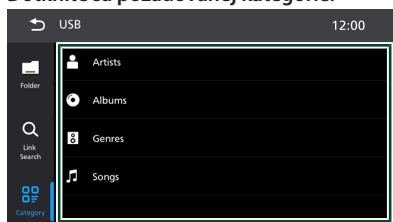


### Vyhľadávanie podľa kategórie (len audio súbory)

Súbor môžete vyhľadať výberom kategórie.

**1** Klepnite na [Category].

**2** Dotknite sa požadovanej kategórie.



Zobrazí sa zoznam zodpovedajúci vášmu výberu.

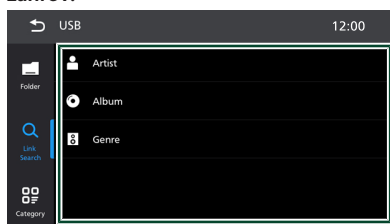
**3** Dotknutím sa vyberte zo zoznamu želanú položku. Tento krok opakujte, až kým nenájdete želaný súbor.

### Vyhľadávanie pomocou odkazu (len zvukový súbor)

Môžete vyhľadať súbor toho istého interpreta/albumu/žánru, ako je aktuálna skladba.

**1** Dotknite sa [Link Search].

**2** Dotknite sa požadovaného typu značky. Môžete si zvoliť z interpretov, albumov, žánrov.



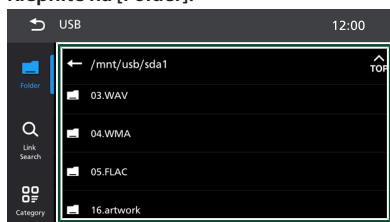
Zobrazí sa zoznam zodpovedajúci vášmu výberu.

**3** Dotknite sa želanej položky v zozname obsahu.

### Vyhľadanie priečinku

Súbor môžete vyhľadať podľa hierarchie.

**1** Klepnite na [Folder].



Dotykom na priečinkov zobrazíte jeho obsah.

**2** Dotknutím sa vyberte zo zoznamu želanú položku. Tento krok opakujte, až kým nenájdete želaný súbor.

# iPhone

## Príprava

### iPhone s možnosťou pripojenia

K tomuto zariadeniu môžete pripojiť nasledujúce modely.

Vyrobené pre zariadenie

- iPhone 15 Pro Max
- iPhone 15 Pro
- iPhone 15 Plus
- iPhone 15
- iPhone 14 Pro Max
- iPhone 14 Pro
- iPhone 14 Plus
- iPhone 14
- iPhone SE (3. generácia)
- iPhone 13 Pro Max
- iPhone 13 Pro
- iPhone 13
- iPhone 13 mini
- iPhone 12 Pro Max
- iPhone 12 Pro
- iPhone 12
- iPhone 12 mini
- iPhone SE (2. generácia)
- iPhone 11 Pro Max
- iPhone 11 Pro
- iPhone 11
- iPhone XS Max
- iPhone XS
- iPhone XR

### POZNÁMKA

- Pripojením zariadenia iPhone k tomuto zariadeniu pomocou pripojovacieho kábla pre zariadenie iPhone (voliteľné príslušenstvo) môžete zariadenie iPhone napájať a zároveň nabíjať počas prehrávania hudby. Upozorňujeme, že napájanie tohto zariadenia sa musí udržiavať.
- Ak po pripojení zariadenia iPhone reštartujete prehrávanie, najprv sa prehrá hudba, ktorú prehrávalo zariadenie iPhone.


## Pripojenie zariadenia iPhone

### Káblové pripojenie

#### Príprava

- Pripojte zariadenie iPhone pomocou spojovacieho kábla (voliteľné príslušenstvo), pokiaľ nie je pripojené Apple CarPlay.
- Pred pripojením zariadenia iPhone kompatibilného s Apple CarPlay vypnite Apple CarPlay pomocou zariadenia iPhone pri funkčnom nastavení. Pre podrobnosti o spôsobe nastavenia kontaktujte výrobcu konektora.
- Pripojte zariadenie iPhone ku konektoru USB pomocou spojovacieho kábla (voliteľné príslušenstvo).
- Pripojiť sa dá len jedno zariadenie iPhone.

**1** Pripojte zariadenie iPhone pomocou spojovacieho kábla.

**2** Stlačte tlačidlo /⏻.  
Zobrazí sa obrazovka HOME.

**3** Dotknite sa .

**4** Dotknite sa položky [iPhone].

● **Spôsob odpojenia zariadenia iPhone pripojeného pomocou kábla:**

**1** Odpojte zariadenie iPhone.

### Pripojenie cez Bluetooth

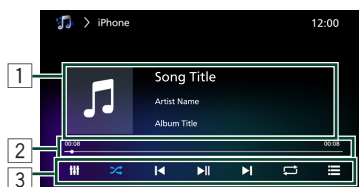
Spárujte iPhone prostredníctvom Bluetooth.

#### Príprava

- Ak chcete pripojiť zariadenie iPhone prostredníctvom Bluetooth, zaregistrujte ho ako zariadenie s funkciou Bluetooth a vopred vykonajte nastavenie profilu pripojenia. Pozrite si **Registrácia zariadenia Bluetooth (str.38)** a **Prepnutie pripojeného zariadenia (str.38)**.
- Pripojte zariadenie iPhone prostredníctvom Bluetooth, pokiaľ nie sú prostredníctvom USB pripojené Apple CarPlay a zariadenie iPhone.
- Pred pripojením zariadenia iPhone kompatibilného s Apple CarPlay vypnite Apple CarPlay pomocou zariadenia iPhone pri funkčnom nastavení. Pre podrobnosti o spôsobe nastavenia kontaktujte výrobcu konektora.

## Základná obsluha zariadenia iPhone

### Obrazovka ovládania



### Otvorí sa obrazovka zoznamu



#### 1 Informácie o stope

Zobrazuje informácie o aktuálnom súbore.

#### 2 Čas prehrávania

Na potvrdenie aktuálnej polohy prehrávania. Kruh môžete potiahnuť doľava alebo doprava a zmeniť polohu prehrávania.



#### 3 Prevádzkové tlačidlá

- ◀ ▶: Vyhľadá sa predchádzajúci/nasledujúci súbor. Dotknite sa a podržte pre rýchle pretáčanie dopredu alebo dozadu.
- ▶||: Prehrávanie alebo pozastavenie.
- ↺: Zopakuje sa aktuálny súbor. Režimy opakovania sa po každom dotknutí sa tlačidla zmenia v nasledujúcej postupnosti: Opakovať súbor, Opakovanie vypnuté, Opakovať všetko
- ⌘: Všetky skladby sa prehrávajú v náhodnom poradí. Režimy náhodného prehrávania sa po každom dotknutí sa tlačidla zmenia v nasledujúcej postupnosti: Náhodný priečinok, Náhodné prehrávanie vypnuté
- ☰: Klepnutím zobrazíte obrazovku úrovne EQ/SW.

- ☰: Klepnutím zobrazíte zoznam obsahu.

#### 4 Zoznam obsahu

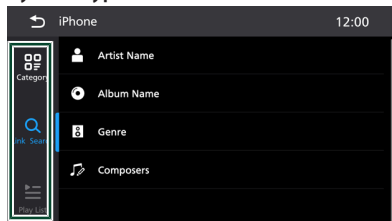
- ☰ Zoznam prehrávania: Zobrazenie skladieb v aktuálnom zozname prehrávania
- 🔍 Prepojené vyhľadávanie: Vyhľadanie súboru od toho istého interpreta/z rovnakého albumu/žánru/skladateľa ako prehrávaný audio súbor
- ☰ Kategória: Vyhľadanie súboru podľa interpreta, albumu, skladby, podcastu, žánru, skladateľa alebo audioknihy.

## Činnosť vyhľadávania

Pomocou nasledovných činností môžete vyhľadávať hudobné súbory.

**1** Dotknite sa .

**2** Vyberte typ zoznamu.

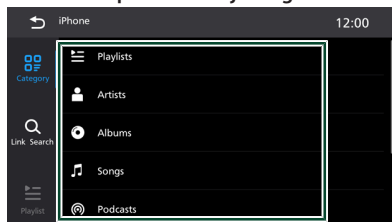


### Vyhľadávanie podľa kategórie

Súbor môžete vyhľadať výberom kategórie.

**1** Klepnite na [Category].

**2** Dotknite sa požadovanej kategórie.



Zobrazí sa zoznam zodpovedajúci vášmu výberu.

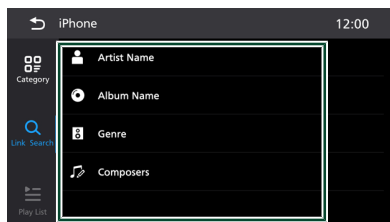
**3** Dotknutím sa vyberte zo zoznamu želanú položku. Tento krok opakujte, až kým nenájdete želaný súbor.

### Prepojené vyhľadávanie

Môžete vyhľadať súbor toho istého interpreta/albumu/žánru/skladateľa, ako je aktuálna skladba.

**1** Dotknite sa [Link Search].

**2** Dotknite sa požadovaného typu značky. Môžete si vybrať z interpretov, albumov, žánrov a skladateľov.



Zobrazí sa zoznam zodpovedajúci vášmu výberu.

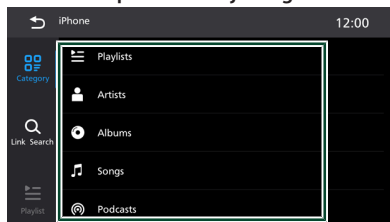
**3** Dotknite sa želanej položky v zozname obsahu.

### Abecedné vyhľadávanie

Súbor môžete vyhľadať podľa abecedy.

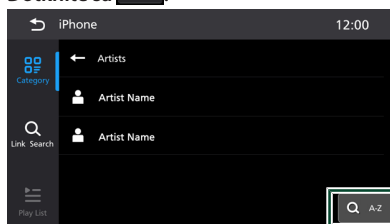
**1** Klepnite na [Category].

**2** Dotknite sa požadovanej kategórie.



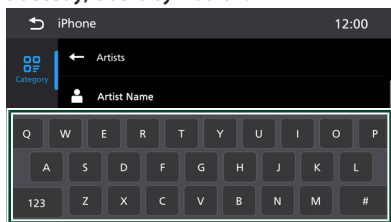
Zobrazí sa zoznam zodpovedajúci vášmu výberu.

**3** Dotknite sa .



Zobrazí sa anglická klávesnica.

#### 4 Vyhľadávanie pomocou anglickej abecedy, čísel a symbolov.



# APLIKÁCIE

## Prevádzka Apple CarPlay

Apple CarPlay je inteligentnejší a bezpečnejší spôsob používania vášho zariadenia iPhone vo vozidle. Apple CarPlay preberie záležitosti, ktoré chcete vykonať so zariadením iPhone počas riadenia vozidla a zobrazí ich na obrazovke výrobcu. Počas šoférovania môžete získavať navigačné informácie, uskutočňovať hovory, odosielať a prijímať správy a počúvať hudbu zo zariadenia iPhone. Pre jednoduchšie ovládanie zariadenia iPhone môžete použiť aj hlasové ovládanie Siri.

Podrobnosti o systéme Apple CarPlay nájdete na stránke <https://www.apple.com/ios/carplay/>.

### Kompatibilné zariadenia iPhone

Apple CarPlay môžete používať s nasledujúcimi modelmi zariadení iPhone.

- iPhone 15 Pro Max
- iPhone 15 Pro
- iPhone 15 Plus
- iPhone 15
- iPhone 14 Pro Max
- iPhone 14 Pro
- iPhone 14 Plus
- iPhone 14
- iPhone SE (3. generácia)
- iPhone 13 Pro Max
- iPhone 13 Pro
- iPhone 13
- iPhone 13 mini
- iPhone 12 Pro Max
- iPhone 12 Pro
- iPhone 12
- iPhone 12 mini
- iPhone SE (2. generácia)
- iPhone 11 Pro Max
- iPhone 11 Pro
- iPhone 11
- iPhone XS Max
- iPhone XS
- iPhone XR

## Pripojenie zariadenia iPhone

### Káblové pripojenie

#### 1 Pripojte svoje zariadenie iPhone prostredníctvom konektora USB.

Po pripojení zariadenia iPhone ku konektoru USB sa aktuálne pripojený telefón s funkciou Bluetooth Hands-Free odpojí. Ak sa používa iný telefón s funkciou Bluetooth Hands-Free, po ukončení hovoru dôjde k odpojeniu.

#### 2 Odomknite svoje zariadenie iPhone.

### Bezdrôtové pripojenie

Môžete vybrať zariadenie iPhone zaregistrované v zozname zariadení [Device List] a použiť ho ako zariadenie Apple CarPlay. Pozrite si **Registrácia zariadenia Bluetooth (str.38)**.

#### POZNÁMKA

- Zapnite funkciu Bluetooth a funkciu Wi-Fi zariadenia iPhone.
- Ak sa zaregistrovali dve alebo viac zariadení iPhone, zvolte zariadenie iPhone, ktoré sa má použiť ako zdroj [Apple CarPlay].
- Aby ste mohli používať bezdrôtový systém Apple CarPlay, je potrebné pripojiť anténu GPS.
- Keď nebude Wi-Fi pripojenie k dispozícii, zobrazí sa domovská obrazovka.
- Apple CarPlay nie je možné použiť, ak sa táto funkcia vypne pomocou zariadenia iPhone pri funkčnom nastavení.

### Prepnutie aktuálnej obrazovky na obrazovku Apple CarPlay pri pripájaní zariadenia iPhone

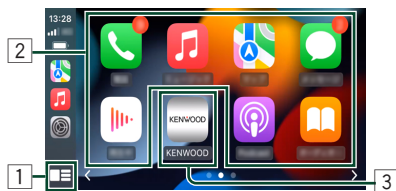
- Dotknite sa ikony [Apple CarPlay] na obrazovke výberu zdroja.

## Zvoľte zariadenie s funkciou Apple CarPlay

Ak bolo zaregistrovaných dve alebo viac zariadení iPhone s funkciou Apple CarPlay, zvolte zariadenie iPhone, ktoré sa má použiť ako zdroj Apple CarPlay. Pozrite si **Prepnutie pripojeného zariadenia (str.38)**.

## Prevádzkové tlačidlá a dostupné aplikácie na domovskej obrazovke systému Apple CarPlay

Môžete používať aplikácie pripojeného zariadenia iPhone. Zobrazené položky a použitý jazyk na obrazovke sa môžu líšiť v závislosti od pripojených zariadení. Na vstup do režimu Apple CarPlay klepnite na ikonu [Apple CarPlay] na obrazovke výberu zdroja.



1

- Zobrazí sa domovská obrazovka systému Apple CarPlay.
- Dotykom a podržaním aktivujete Siri.

2 **Tlačidlá aplikácie**

Spustenie aplikácie.

3 **[ HOME ]**

Zatvorí sa obrazovka Apple CarPlay a zobrazí sa domovská obrazovka.

\* Vzhľad ikon sa môže líšiť v závislosti od verzie systému iOS.

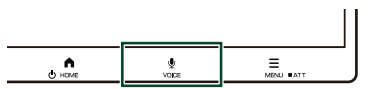
### Spôsob zatvorenia obrazovky Apple CarPlay

- 1 Stlačte tlačidlo .
- Zobrazí sa obrazovka HOME.

### Používanie Siri

Môžete aktivovať Siri.

- 1 Stlačte tlačidlo .



- 2 Hovorte na Siri.

### Deaktivovanie

- 1 Stlačte tlačidlo .

### Prepnutie na obrazovku aplikácie Apple CarPlay počas počúvania iného zdroja

- 1 Stlačte tlačidlo .

- 2 Dotknite sa .

- 3 Dotknite sa položky [Apple CarPlay].

#### POZNÁMKA

- Pri počúvaní iného zdroja s obrazovkou Apple CarPlay prepne prehrávanie hudby v režime Apple CarPlay aktuálny zdroj na zdroj Apple CarPlay.

## Prevádzka Android Auto™

Android Auto vám umožňuje používať funkcie vášho smartfónu so systémom Android, ktoré sú pohodlné pri šoférovaní. Počas šoférovania môžete ľahko vstupovať do navádzania, uskutočňovať hovory, počúvať hudbu a pristupovať k pohodlným funkciám v smartfóne so systémom Android.

Podrobnosti o systéme Android Auto nájdete na <https://www.android.com/auto/> a <https://support.google.com/androidauto>.

### Kompatibilné smartfóny so systémom Android

Vyžaduje sa kompatibilný telefón so systémom Android a kompatibilný aktívny dátový plán. Ak chcete bezdrôtovo používať Android Auto na displeji vozidla, potrebujete kompatibilný smartfón so systémom Android s aktívnym dátovým programom. Buď potrebujete:

1. Smartfón so systémom Android 11 alebo vyšším a 5 GHz Wi-Fi (v súlade s miestnymi predpismi\*); alebo
2. Smartfón so systémom Android alebo smartfón značky Samsung so systémom Android 10; alebo
3. Samsung Galaxy S8, Galaxy S8+ alebo Note 8 so systémom Android 9

#### POZNÁMKA

- Android Auto nemusí byť k dispozícii na všetkých zariadeniach a vo všetkých krajinách alebo regiónoch.

### Informácie o umiestnení smartfónu

Nainštalujte smartfón, ktorý je pripojený ako zariadenie so systémom Android Auto, na miesto, kde môže prijímať signály GPS.

Pri používaní služby Asistent Google, inštalujte smartfón na mieste, kde smartfón ľahko zachytí hlas pomocou mikrofónu.

#### POZNÁMKA

- Neumiestňujte smartfón na miesto vystavené priamemu slnečnému žiareniu ani blízko otvoru, z ktorého prúdi vzduch z klimatizačného zariadenia. Umiestnenie smartfónu na takých miestach môže viesť k poruche alebo poškodeniu smartfónu.
- Nenechávajte smartfón vo vozidle.

## Pripojenie smartfónu so systémom Android

### Káblové pripojenie

#### 1 Smartfón so systémom Android pripojte prostredníctvom konektora USB.

Ak chcete používať funkciu ovládania bez rúk, smartfón so systémom Android pripojte prostredníctvom Bluetooth. Keď je ku konektoru USB pripojený smartfón so systémom Android s funkciou Android Auto, smartfón sa automaticky pripojí cez Bluetooth a aktuálne pripojený telefón s funkciou Bluetooth Hands-Free sa odpojí.

#### 2 Odomknite svoj smartfón so systémom Android.

#### 3 Stlačte tlačidlo / .

#### 4 Dotknite sa .

#### 5 Dotknite sa položky [Android Auto].

### Bezdrôtové pripojenie

Môžete vybrať smartfón so systémom Android zaregistrovaný v zozname zariadení [Device List] a použiť ho ako zariadenie Android Auto. Pozrite si **Registrácia zariadenia Bluetooth (str.38)**.

#### 1 Stlačte tlačidlo / .

#### 2 Dotknite sa .

#### 3 Dotknite sa položky [Android Auto].

#### POZNÁMKA

- Zapnite funkciu Bluetooth a funkciu Wi-Fi smartfónu so systémom Android.
- Ak sa zaregistrovali dva alebo viac smartfónov so systémom Android, zvolte smartfón so systémom Android, ktorý sa má použiť ako zdroj Android Auto.
- Keď nebude Wi-Fi pripojenie k dispozícii, zobrazí sa domovská obrazovka.

## Zvoľte smartfón so systémom Android

Ak sa zaregistrovali dva alebo viac smartfónov so systémom Android, zvoľte smartfón so systémom Android, ktorý sa má použiť ako zdroj Android Auto. Pozrite si **Prepnutie pripojeného zariadenia (str.38)**.

## Prevádzkové tlačidlá a dostupné aplikácie na obrazovke Android Auto

Môžete vykonávať úkony aplikácií pripojeného smartfónu so systémom Android. Položky zobrazené na obrazovke sa líšia v závislosti od pripojených smartfónov so systémom Android. Na vstup do režimu Android Auto klepnite na ikonu [Android Auto] na obrazovke výberu zdroja.



### 1 Navigačný panel

Spustenie aplikácie alebo zobrazenie informácií.

## Opustenie obrazovky Android Auto

- 1 Stlačte tlačidlo . Zobrazí sa obrazovka HOME.

## Používanie hlasového ovládania

- 1 Stlačte tlačidlo .





- 2 Začnite hovoriť.

## Zrušenie

- 1 Stlačte tlačidlo .

## Prepnutie na obrazovku aplikácie Android Auto počas počúvania iného zdroja

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Dotknite sa .
- 3 Dotknite sa položky [Android Auto].

### POZNÁMKA

- Pri počúvaní iného zdroja s obrazovkou Android Auto prepne prehrávanie hudby v režime Android Auto aktuálny zdroj na zdroj Android Auto.

## Zrkadlenie

Pomocou funkcie zrkadlenia môžete na monitore zariadenia zobrazit rovnakú obrazovku zariadenia iPhone alebo smartfónu so systémom Android.

### POZNÁMKA

- Pri používaní funkcie zrkadlenia zaparkujte na bezpečnom mieste. Počas jazdy sa obrazovka zariadenia iPhone alebo smartfónu so systémom Android nezobrazí na displeji tohto zariadenia.
- Určitý obsah a aplikácie sa nemusia zobrazit alebo reprodukovat zvuk z dôvodu autorských práv.
- Ak vaše zariadenie iPhone alebo smartfón so systémom Android nefunguje podľa očakávania, skúste ho reštartovať vypnutím a opätovným zapnutím.



## Príprava

- 1 Stiahnite si aplikáciu zrkadlenia Mirroring z (Apple) App Store alebo Google Play.** Nainštalujte si najnovšiu verziu aplikácie zrkadlenia „CarbitLink-EasyConnection“ do zariadenia iPhone alebo smartfónu so systémom Android.
- 2 V závislosti od zariadenia nastavte režim pripojenia zariadenia iPhone alebo režim pripojenia telefónu so systémom Android na zrkadlenie. Pozrite si Nastavenie vstupu (str.49).**
- 3 Na pripojenie mobilného telefónu použite kábel USB alebo pomocou telefónu naskenujte QR kód v aplikácii CarbitLink a nadviažte bezdrôtové pripojenie.**

### POZNÁMKA

- Otvorte webovú stránku CarbitLink-EasyConnection v App Store alebo Google Play a overte kompatibilitu.
- Spoločnosť JVCKENWOOD túto aplikáciu neposkytuje.
- JVCKENWOOD nezodpovedá za žiadne škody, ktoré zákazníkov vzniknú v súvislosti s používaním aplikácie, s výnimkou prípadov, keď takéto škody spôsobí spoločnosť JVCKENWOOD úmyselne alebo hrubou neobstaranosťou.

## Používanie zrkadlenia

- 1 Stlačte tlačidlo .**  
Zobrazí sa obrazovka HOME.
- 2 Dotknite sa .**
- 3 Klepnite na [Mirroring].**  
Zobrazí sa obrazovka aplikácie.
- 4 Na svojom zariadení iPhone alebo smartfóne so systémom Android aktivujte funkciu zrkadlenia a potom ho pripojte k tomuto zariadeniu.**  
Po nadviazaní pripojenia sa na displeji zobrazí rovnaká obrazovka ako v telefóne.

### POZNÁMKA

- Funkciu zrkadlenia môžete používať s telefónmi, ktoré sú s touto funkciou kompatibilné.
- Nastavenia vo vašom telefóne sa líšia v závislosti od typu zariadenia. Podrobnosti nájdete v návode na obsluhu dodanom s vašim telefónom.
- Ak je váš telefón uzamknutý, obrazovka zrkadlenia sa nemusí zobrazit.
- Činnosť aplikácií sa preruší, keď sa zapne/vypne napájanie, alebo keď opustíte vozidlo. Ak chcete reštartovať aplikácie, použite iPhone alebo smartfón so systémom Android.
- Keď sa zobrazí zdroj Aplikácie, nie je možné zaregistrovať ani znova pripojiť zariadenie s funkciou Bluetooth. Prepnite zdroj Aplikácie na iný zdroj a potom použite zariadenie s funkciou Bluetooth.

# Rádio

## Základná obsluha rádia

Na obrazovke ovládania zdroja môžete ovládať väčšinu funkcií. Ak chcete počúvať zdroj Radio, klepnite na ikonu [Radio] na obrazovke výberu zdroja.

### Obrazovka ovládania



#### 1 Rádiová frekvencia

- Zobrazenie rádiovej frekvencie.
- Klepnutím pozastavíte/vypnete zvuk rádia.

#### 2 Tlačidlá pásma

Prepína pásma (medzi FM a AM).

#### 3 Položky indikátora

- Predvoľba č. : Číslo kanála v zozname predvolených rozhlasových staníc.
- AUTO1, AUTO2, MANU: Režim SEEK
- MONO: Zobrazí sa, keď je prepínač MONO zapnutý (možno zvoliť na zníženie šumu na pozadí, keď je stereofónny signál slabý).
- TI: Označuje stav prijímania dopravných informácií. Zobrazí sa, keď je prepínač TI zapnutý.
- AF: Zobrazí sa, keď je prepínač AF zapnutý.
- Local: Zobrazí sa, keď je prepínač Miestne zapnutý.

#### 4 Zobrazenie informácií

Zobrazia sa názov a informácie o aktuálnej stanici.

#### 5 DSP

Klepnutím zobrazíte obrazovku úrovne EQ/SW.

#### 6 Ladenie

Klepnutím naladíte stanicu.

Spôsob prepínania frekvencií je možné zmeniť (pozri [8] režim Seek).

#### 7 Automatická pamäť (AME)

Vyhľadanie rozhlasovej stanice s najsilnejším signálom v aktuálnom pásme a jej uloženie do zoznamu predvolených rozhlasových staníc.

#### 8 Vyhľadať

Dotykom prepnete režim vyhľadávania v nasledujúcej postupnosti: [AUTO1], [AUTO2], [MANUAL].

- [AUTO1]: Automatické naladenie stanice s dobrým príjmom.
- [AUTO2]: Postupné naladenie jednotlivých staníc v pamäti.
- [MANUAL]: Manuálne prepnutie na nasledujúcu frekvenciu.

#### 9 Zoznam rozhlasových staníc

Prejdite do rozhrania zoznamu rozhlasových staníc.

- [Preset]: Vyvolanie uloženej stanice.
- [PTY]: Vyhľadanie programu podľa typu programu.

#### 10 Ďalšie tlačidlá

Klepnutím zobrazíte ďalšie tlačidlá:

- [Settings]: Klepnutím zobrazíte rozhranie nastavení RDS. Podrobnosti nájdete v **Nastavenia (str.31)**.
- [Add Station]: Klepnutím zobrazíte klávesnicu na manuálne zadanie frekvencie.

## Obsluha pamäte

### Automatická pamäť

Stanice s dobrým príjmom môžete do pamäte uložiť automaticky.

- 1 Dotknite sa tlačidla želaného pásma.



- 2 Dotknite sa **Q**.



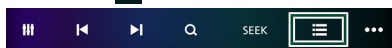
Automatická pamäť sa spustí.

### Manuálna pamäť

Aktuálne prijímanú stanicu môžete uložiť do pamäte.

- 1 Vyberte stanicu, ktorú chcete uložiť do pamäte.

- 2 Dotknite sa **≡**.



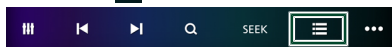
- 3 Na 2 sekundy stlačte [Preset #] (FM\_#:1-15) (AM\_#:1-5), do ktorej chcete uložiť rozhlasovú stanicu.

## Výber činnosti

### Výber predvolby

Môžete zobraziť zoznam staníc a vybrať si stanice uložené do pamäte.

- 1 Dotknite sa **≡**.



- 2 Klepnite na [FM#] (č.:1 – 15) alebo [AM#] (č.:1 – 5), ktoré chcete vyvolať.

### Vyhľadanie podľa typu programu

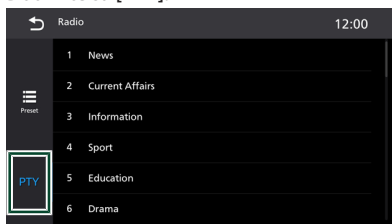
#### (len FM)

Počas počúvania FM môžete naladiť stanicu so špecifickým typom programu.

- 1 Dotknite sa **≡**.



- 2 Dotknite sa [PTY].



- 3 Zo zoznamu vyberte typ programu.

Môžete vyhľadať stanicu vysielajúcu vybraný typ programu.

### Priame vyhľadávanie

Naladiť môžete zadaním čísla požadovanej frekvencie.

- 1 Dotknite sa **⋮**.



- 2 Klepnite na [Add Station].



### 3 Zadajte číslo frekvencie.



### 4 Dotknite sa tlačidla [OK].

#### POZNÁMKA

- Ak chcete zrušiť zadané číslo, klepnite na .

## Nastavenia

### (len FM)

RDS prenáša údaje do rádia, ktoré zobrazuje informácie, ako je názov stanice, meno interpreta skladby a názov skladby. Dostupnosť služby RDS sa líši podľa oblasti.

#### 1 Dotknite sa .



#### 2 V kontextovej ponuke klepnite na [Settings].



#### 3 Každú z funkcií nastavte nasledovne.

##### ■ [RDS]

Prepnite RDS na ZAPNUTÉ alebo VYPNUTÉ. Predvolené nastavenie je „ON“ (ZAP.). Keď je funkcia RDS vypnutá, [TI], [AF], [REG], [RT] sú zatvorené a nie je možné na ne kliknúť.

##### ■ [TI]

Dopravné informácie môžete po spustení prehľadu dopravných správ počúvať a sledovať automaticky. Táto funkcia však vyžaduje systém rozhlasových údajov, ktorý obsahuje informácie TI.

##### ■ [AF]

Keď je príjem stanice slabý, vykoná sa automatické prepnutie na stanicu, ktorá v tej istej sieti systému rozhlasových údajov vysiela ten istý program.

##### ■ [REG]

Nastavte, či chcete pomocou ovládacieho prvku „AF“ prepnúť na stanicu len v určitom regióne.

##### ■ [RT]

Po zapnutí funkcie RT sa budú prijímať informácie rádiového textu.

##### ■ [MONO]

Prepnite MONO na ZAPNUTÉ alebo VYPNUTÉ. Po zapnutí sa pri slabom stereo signáli rozhlasovej stanice automaticky vykoná prepnutie do režimu mono.

- Prepínač MONO nie je funkciou RDS a dá sa používať normálne, keď je RDS vypnuté.

## **Rádio**

### ■ **[Local]**

Funkcia nemusí byť dostupná z miestnych dôvodov.

- ZAPNUTIE: Zníženie citlivosti detekcie a vyhľadanie staníc na frekvenciách so silnejším signálom.
- VYPNUTIE: Štandardná úroveň vyhľadávania.

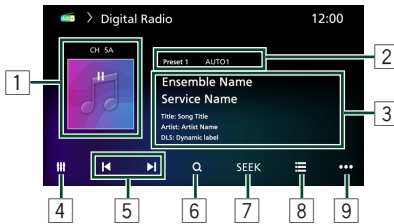
# Digitálne rádio

## Základná prevádzka digitálneho rádia

Na obrazovke ovládania zdroja môžete ovládať väčšinu funkcií.

Ak chcete počúvať zdroj digitálneho rádia, dotknite sa ikony [Digital Radio] na obrazovke výberu zdroja.

### Obrazovka ovládania



### 1 Číslo kanála digitálneho rádia

- Zobrazenie čísla kanála.
- Klepnutím pozastavíte/vypnete zvuk rádia.

### 2 Položky indikátora

- Predvoľba č.: Číslo predvoľby.
- AUTO1, AUTO2, MANU: Režim SEEK

### 3 Zobrazenie informácií

Zobrazenie informácií o aktuálnej stanici:  
Názov súboru, názov služby, názov piesne,  
meno interpreta, DLS

### 4 DSP

Klepnutím zobrazíte obrazovku úrovne EQ/SW.

### 5 Ladenie

Klepnite na naladenie súboru, služby a komponentu.

Prepínanie režimu vyhľadávania je možné zmeniť. (pozrite si [7](#) Režim vyhľadávania).

### 6 Vyhľadať

Zobrazenie obrazovky zoznamu služieb.  
Podrobnosti o činnosti vyhľadávania nájdete v **Hľadanie služby (str.34)**.

### 7 Vyhľadať

Dotykom prepnete režim vyhľadávania v nasledujúcej postupnosti: [AUTO1], [AUTO2], [MANU].

- [AUTO1]: Automatické naladenie vysielania s dobrým príjmom.
- [AUTO2]: Postupné naladenie jednotlivých staníc v pamäti.
- [MANU]: Manuálne prepnutie na nasledujúce vysielanie.

### 8 Zoznam digitálnych rozhlasových staníc

Prejdite do rozhrania zoznamu digitálnych rozhlasových staníc.

- [Preset]: Vyvolanie uložených služieb.
  - Keď sa tohto tlačidla dotknete na 2 sekundy, do pamäte sa uloží aktuálne prijímaná služba.
- [PTY]: Vyhľadanie programu podľa typu programu. Podrobnosti nájdete v **Vyhľadanie podľa typu programu (str.34)**.



### 9 Ďalšie tlačidlá

Klepnutím zobrazíte ďalšie tlačidlá:

- [Settings]: Klepnutím zobrazte rozhranie nastavení digitálneho rádia. (**str.35**)
- [Announcement category]: Klepnutím zobrazte obrazovku nastavenia kategórie oznamov. Pozrite si **Nastavenie oznámení (str.35)**.

## Uloženie služieb do predvolenej pamäte


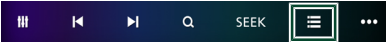
Môžete uložiť aktuálne prijímanú službu do pamäte.

- 1 Vyberte službu, ktorú chcete uložiť do pamäte.
- 2 Dotknite sa .  

- 3 Na 2 sekundy stlačte [Preset #] (č.:1-15), do ktorej chcete uložiť rozhlasovú stanicu.

## Výber činnosti


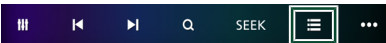
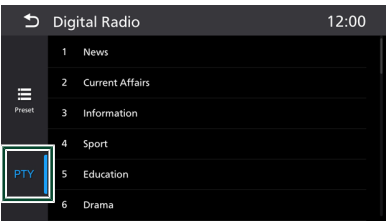
### Výber predvolby

Môžete zobraziť zoznam staníc a vybrať si stanicu uloženú do pamäte.

- 1 Dotknite sa .  

- 2 Klepnite na [Preset#] (č.:1-15), ktoré chcete vyvolať.

### Vyhľadanie podľa typu programu

Môžete naladiť stanicu, ktorá vysiela zadaný typ programu.


- 1 Dotknite sa .  

- 2 Dotknite sa [PTY].  


- 3 Zo zoznamu vyberte typ programu.

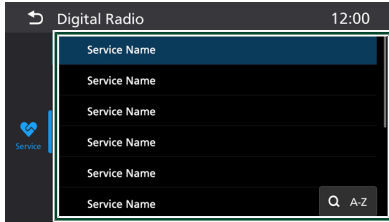
Môžete vyhľadať stanicu vysielajúcu vybraný typ programu.

### Hľadanie služby

Môžete vybrať službu zo zoznamu všetkých prijímaných služieb.

- 1 Dotknite sa .  


## 2 Zo zoznamu vyberte želaný obsah.



### ■ [Q A-Z]

Zobrazenie obrazovky klávesnice.

Preskočenie na písmeno, ktoré ste zadali (vyhľadávanie podľa abecedy).

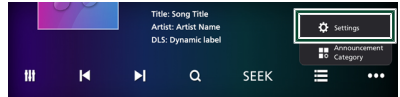
## Nastavenia

Môžete nastaviť parametre súvisiace s digitálnym rádiom.

### 1 Dotknite sa [⋮].



### 2 V kontextovej ponuke klepnite na [Settings].



### 3 Každú z funkcií nastavte nasledovne.

#### ■ [PTY]

Klepnutím ZAPNETE/VYPNETE. Predvolené nastavenie je VYPNUTIE.

- Po ZAPNUTÍ sa v zozname PTY zobrazí obsah zoznamu
- Po vypnutí sa v zozname PTY nezobrazia typy programov.

#### ■ [Service Following]

Ak si zvolíte možnosť ON, jednotka sa prepne na príslušnú službu (ak existuje), keď nie je dostupná servisná sieť digitálneho rádia.

#### ■ [Service Following Soft Link]

Táto možnosť je dostupná, keď je [Service Following] zapnuté.

Zapnutím sa umožní prepínanie aj vtedy, keď tá istá stanica nie je dostupná.

- Obrazovka výberu sa zobrazí pri prepnutí na FM rádio a klepnutím na [Play] sa vykoná prepnutie na rádio.
- Na obrazovke výberu klepnite na [Cancel] a zatvorte ju. Automaticky sa zatvorí aj po desiatich sekundách.

## ■ Nastavenie oznámení

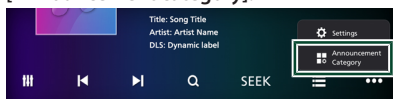
Keď je spustená služba, pre ktorú je nastavená hodnota ON, dôjde k prepnutiu z ľubovoľného zdroja na oznámenie.

### 1 Dotknite sa [⋮].

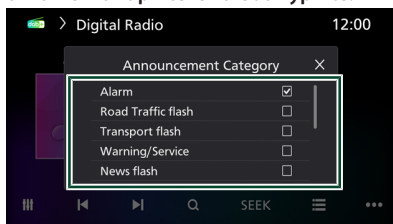


## Digitálne rádio

- 2 V kontextovej ponuke klepnite na [Announcement category].



- 3 Dotknite sa jednotlivých zoznamov oznámení a zapnite ich alebo vypnite.



# Ovládanie Bluetooth

Používanie funkcie Bluetooth vám umožňuje používať rôzne funkcie, ako je počúvanie zvukového súboru a uskutočňovanie/prijímanie hovoru.

## Informácie o používaní zariadení Bluetooth®



Bluetooth je technológia bezdrôtovej rádiovkej komunikácie krátkeho dosahu pre mobilné zariadenia, ako sú napríklad smartfóny/mobilné telefóny, prenosné počítače a ďalšie zariadenia. Zariadenia Bluetooth môžu byť prepojené bez káblov a navzájom medzi sebou dokážu komunikovať.

### POZNÁMKA

- Počas riadenia vozidla nevykonávajte zložité činnosti, ako sú napríklad voľba telefónnych čísiel, používanie telefónneho zoznamu atď. Keď vykonávate tieto činnosti, zastavte svoje vozidlo na bezpečnom mieste.
- Niektoré zariadenia Bluetooth sa nemusia dať pripojiť k tejto jednotke. Závaži to od verzie Bluetooth na danom zariadení.
- Táto jednotka nemusí s niektorými zariadeniami Bluetooth fungovať.
- Podmienky pripojenia sa môžu líšiť v závislosti od prostredia.
- Niektoré zariadenia Bluetooth sa po vypnutí jednotky odpoja.
- Zariadenia s funkciou Bluetooth sa nedajú používať počas používania systému Apple CarPlay.
- Zariadenie aktuálne pripojené prostredníctvom Bluetooth sa odpojí, keď sa pripojí zariadenie iPhone kompatibilné so systémom Apple CarPlay.

## Informácie o smartfóne/ mobilnom telefóne a zvukovom prehrávači s funkciou Bluetooth

Toto zariadenie je v súlade s nasledujúcimi špecifikáciami Bluetooth:

- Verzia
  - Bluetooth ver. 5.3

- Profily
  - Smartfón/mobilný telefón:
    - HFP (V1.7) (Hands Free Profile)
    - SPP (Serial Port Profile)
    - PBAP (Phonebook Access Profile)
  - Audio prehrávač:
    - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
    - AVRCP (V1.6) (Audio/Video Remote Control Profile)
- Zvukový kódex
  - SBC, AAC

### POZNÁMKA

- Zariadenia podporujúce funkciu Bluetooth získali po postupe, ktorý predpisuje spoločnosť Bluetooth SIG, certifikát pre zhodu so štandardom Bluetooth. Je možné, že takéto zariadenia nedokážu so smartfónom/mobilným telefónom komunikovať, a to v závislosti od jeho typu.

## Poznámky o ochrane súkromia a zabezpečení pripojení Bluetooth

- Uistite sa, že pri párovaní zariadenia s funkciou Bluetooth párujete správne zariadenie.
- Vždy sami vymažte všetky spárované zariadenia s funkciou Bluetooth, ak zariadenie predáte alebo ho odovzdáte, prípadne ak zariadenie zlyhá alebo sa inak stane nepoužiteľným.
- Vždy používajte najnovšiu verziu softvéru pre zariadenie a zariadenia s funkciou Bluetooth.

## Registrácia zariadenia Bluetooth

Pred použitím funkcie Bluetooth je nevyhnutné, aby ste audio prehrávač s funkciou Bluetooth alebo smartfón/mobilný telefón v tomto zariadení zaregistrovali. Môžete zaregistrovať až 5 zariadení Bluetooth.

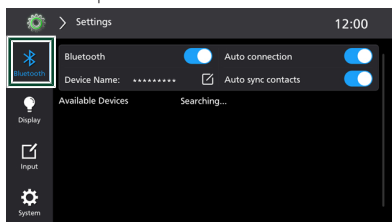
### POZNÁMKA

- Je možné zaregistrovať najviac 5 zariadení s funkciou Bluetooth. Ak sa pokúsite zaregistrovať 6. zariadenie s funkciou Bluetooth, zariadenie s funkciou Bluetooth pripojené ako prvé bude vymazané, aby sa mohlo zaregistrovať 6. zariadenie.
- Toto zariadenie je kompatibilné s funkciou Apple Easy Pairing. Keď sa k tomuto zariadeniu pripojí zariadenie iPhone, zobrazí sa overovacie dialógové okno. Vykonaním úkonu overenia na tomto zariadení alebo zariadení iPhone sa smartfón zaregistruje ako zariadenie s funkciou Bluetooth.

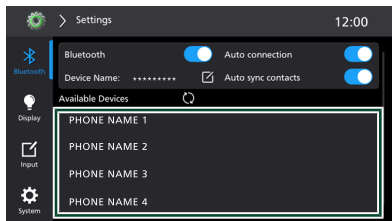
**1** Stlačte tlačidlo .

**2** Dotknite sa .

Zobrazí sa ponuka nastavenia Bluetooth.



**3** Klepnite na  a vyhládajte dostupné zariadenia.



**4** Zvoľte zariadenie zo zoznamu. Prípadne vyhládajte zariadenie („DMX7525DABS“) pomocou svojho smartfónu/mobilného telefónu.

**5** Svoj smartfón/mobilný telefón ovládajte podľa zobrazených správ.

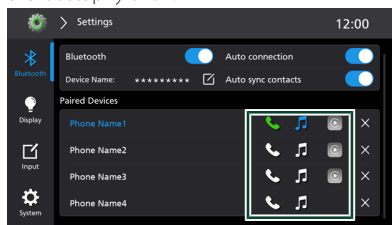
## Prepnutie pripojeného zariadenia

Ak už boli zaregistrované dve alebo viac zariadení s funkciou Bluetooth, vyberte zariadenie, ktoré sa má použiť.

**1** Klepnutím na  prejdite do ponuky nastavení Bluetooth.

**2** Klepnite na ikonu zariadenia, ku ktorému sa chcete pripojiť.

Farba ikony (farebná ikona alebo biela ikona) určí dostupný úkon.



●     **(Farebná ikona)**

Klepnite na ikonu a potom na [Disconnect], aby ste zariadenie odpojili.

●  **(Biela ikona)**

Klepnite na ikonu a zvoľte spôsob pripojenia.

- Keď je pripojený jeden telefón hands-free:

[Add]: Pridajte zariadenie ako telefón hands-free.

[Replace]: Pridajte zariadenie ako telefón hands-free a nastavte ho ako aktuálne pripojenie.

[Cancel]: Zrušíte úkon.

- Keď sú pripojené dva telefóny hands-free:

Klepnite na ktorékoľvek pripojené zariadenie a toto zariadenie sa odpojí; nové zariadenie sa pripojí ako telefón hands-free.


[Cancel]: Zrušíte úkon.

●    **(Biela ikona)**

[Switch]: Vykoná sa prepnutie na zvolené zariadenie.

[Cancel]: Zrušíte úkon.

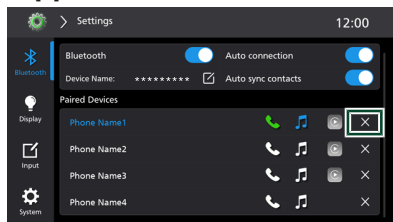
**POZNÁMKA**

- Názvy pripojených zariadení sú zobrazené modrou farbou.
- Ako telefóny hands-free je možné pripojiť maximálne dve zariadenia.
- Ak ikona svetla, znamená to, že zariadenie použije daný prístroj.
- Stav pripojenia Bluetooth, Apple CarPlay alebo Android Auto môžete overiť nasledovne.
  - Bluetooth: Ak je zariadenie s funkciou Bluetooth spárované,  telefón hands-free (zelená),  Bluetooth audio (modrá)
  - Apple CarPlay: Ikona  sa rozsvieti, ak sa pripojí zariadenie kompatibilné s Apple CarPlay.
  - Android Auto: Ikona  sa rozsvieti, ak sa pripojí zariadenie kompatibilné s Android Auto.
- Obrazovku zoznamu zariadení môžete rýchlo zobraziť klepnutím na  v kontextovej ponuke.
- Klepnite na oblasť s názvom zariadenia pri pripojení k Apple CarPlay alebo Android Auto a zdroj sa zmení na Apple CarPlay alebo Android Auto.

**Odstránenie zaregistrovaného zariadenia**

Môžete odstrániť zariadenie, ktoré je zaregistrované ako zdroj Bluetooth.

- Na obrazovke zoznamu zariadení klepnite na [X].



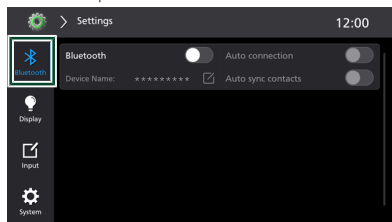
- Dotknite sa tlačidla [Delete].

**Nastavenie Bluetooth**

- Stlačte tlačidlo .

- Dotknite sa .

Zobrazí sa ponuka nastavenia Bluetooth.



- Klepnite na ikonu kruhu napravo od [Bluetooth] a nastavte ju na [ON].

V nasledujúcej časti nájdete informácie o každom nastavení.

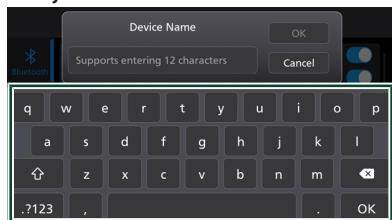
- Zmena názvu zariadenia
- Zapnutie/vypnutie [Auto connection]
- Zapnutie/vypnutie [Auto sync contacts]

**Zmena názvu zariadenia**

- Klepnite na  v ponuke nastavenia Bluetooth.

Zobrazí sa obrazovka Change Device Name (Zmena názvu zariadenia).

- Zadajte názov zariadenia.



- Dotknite sa tlačidla [OK].

## Prehrávanie audio zariadenia Bluetooth

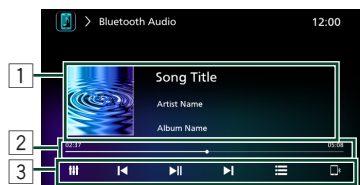
Väčšinu funkcií je možné ovládať na obrazovke ovládania zdroja. Ak chcete zvoliť zdroj Bluetooth, klepnite na ikonu [Bluetooth Audio] na obrazovke výberu zdroja.

### POZNÁMKA

- Počas používania systému Apple CarPlay bude zdroj zvuku Bluetooth deaktivovaný.
- Zdroj zvuku Bluetooth bude deaktivovaný, keď zariadenie nastavené ako Audio (A2DP)/App(SPP) používa systém Android Auto.

## Základná obsluha Bluetooth

### Obrazovka ovládania



### 1 Informácie o stope

Zobrazuje informácie o aktuálnom súbore. Ak nie sú k dispozícii žiadne informácie o značkách, zobrazí sa len názov súboru a názov adresára.

### 2 Indikátor režimu prehrávania/Čas prehrávania

Na potvrdenie aktuálnej polohy prehrávania.



### 3 Prevádzkové tlačidlá

◀ ▶: Vyhľadávanie predchádzajúcej/nasledujúcej stopy/súboru.

▶ ||: Prehrávanie alebo pozastavenie.

☰: Klepnutím zobrazíte zoznam obsahu.

### POZNÁMKA

- Prevádzkové tlačidlá, indikátory a informácie zobrazené na obrazovke sa líšia v závislosti od pripojeného zariadenia.
- Ak sa tlačidlá činnosti nezobrazia, obsluhu vykonávajte z prehrávača.

## Používanie jednotky hands-free

Funkciu telefónu môžete použiť po pripojení telefónu Bluetooth k tomuto zariadeniu.

### POZNÁMKA

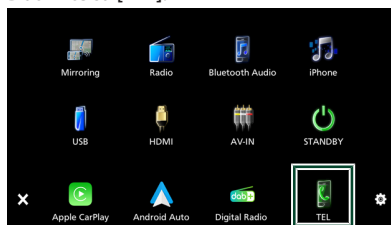
- Pokiaľ je pripojené Apple CarPlay alebo Android Auto, funkcia Bluetooth hands-free sa nedá použiť. Môžete používať len hands-free funkciu Apple CarPlay alebo Android Auto.

## Uskutočnenie hovoru

1 Stlačte tlačidlo /☰.

2 Dotknite sa .

3 Dotknite sa [TEL].

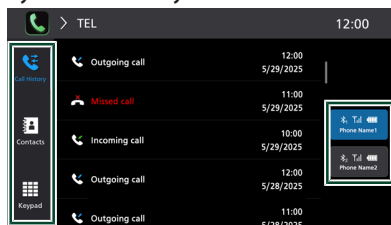


Zobrazí sa obrazovka bezdotykového ovládania Hands-Free.


### POZNÁMKA

- Ak váš smartfón/mobilný telefón podporuje PBAP, po pripojení smartfónu/mobilného telefónu môžete na obrazovke s dotykovým panelom zobraziť telefónny zoznam a zoznam hovorov.
  - Telefónny zoznam: až do 2000 záznamov
  - Maximálne 100 záznamov, vrátane zvolených hovorov, prijatých hovorov a zmeškaných hovorov

## 4 Vyberte metódu vytáčania.



- : Hovor pomocou záznamov hovorov
- : Hovor pomocou telefónneho zoznamu

- : Hovor vloženíím telefónneho čísla
- **Zvoľte smartfón/mobilný telefón, ktorý sa má použiť**

Keď pripájate dva smartfóny/mobilné telefóny

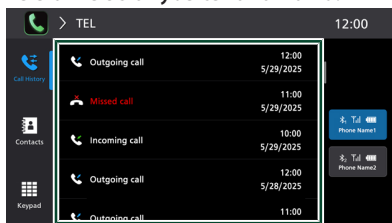
- 1 Dotykcom   zvolte telefón, ktorý chcete použiť.

#### POZNÁMKA



- Stavové ikony, ako sú napríklad ikony batérie a antény, sa môžu odlišovať od ikon zobrazených v smartfóne/mobilnom telefóne.
- Nastavením smartfónu/mobilného telefónu do súkromného režimu sa môže vypnúť funkcia bezdotykového ovládania Hands-Free.

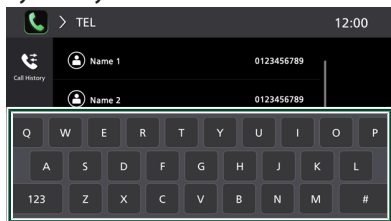
#### Hovor pomocou záznamov hovorov

- 1 Dotknite sa .
- 2 Telefónne číslo vyberte zo zoznamu.



#### Hovor pomocou telefónneho zoznamu

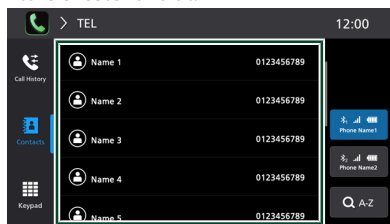
- 1 Dotknite sa .
- 2 Dotknite sa .
- 3 Vyberte východiskové.




- Znaky bez zodpovedajúcich mien sa nezobrazia.

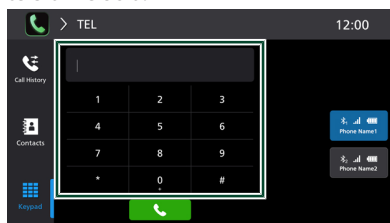
- Prvý znak s diakritikou, ako napríklad „ü“ je možné vyhľadať so znakom bez diakritiky „u“. Znak s diakritikou vo vete sa nedá vyhľadať.
- Môžete vyhľadať pomocou písmen alebo čísel.

- 4 Zo zoznamu zvolte osobu alebo číslo, ktoré chcete zavolať.





#### Hovor vloženíím telefónneho čísla

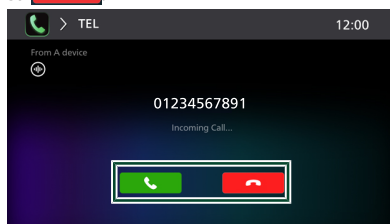
- 1 Dotknite sa .
- 2 Pomocou numerických tlačidiel vložte telefónne číslo.



- 3 Dotknite sa .

#### Prijatie hovoru


- 1 Ak chcete prijať prichádzajúci hovor, dotknite sa  a ak chcete prichádzajúci hovor odmietnuť, dotknite sa .



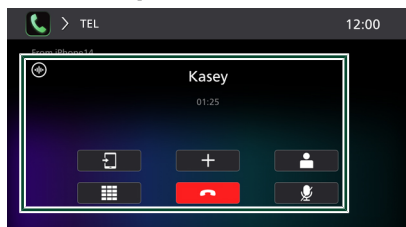
### POZNÁMKA

- Táto obrazovka sa nezobrazí počas preraďovania riadiacej páky do spiatočky (R) a počas sledovania obrazu z kamery, a to ani v prípade prichádzajúceho hovoru.

## Ukončenie hovoru

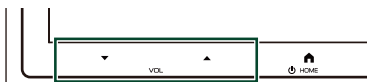
- 1 Počas hovoru sa dotknite .

## Činnosti počas hovoru



### ● Nastavenie hlasitosti prijímača

Stlačením ▲ úroveň zvýšite a stlačením ▼ úroveň znížite.



### ● Úprava kvality reči


Dotknite sa .

- [EC LEVEL]  
Nastavuje úroveň odstránenia ozveny.
- [NR LEVEL]  
Odstraňuje šum tvorený okolitým prostredím bez zmeny hlasitosti mikrofónu. Túto funkciu použite, keď hlas volajúceho nie je jasný.
- [MIC LEVEL]  
Nastavte úroveň zosilnenia mikrofónu.


### ● Vypnutie vášho hlasu

Dotykom  stlmíte alebo nestlmíte svoj hlas.


### ● Prepínanie medzi cieľovými hlasovými výstupmi

Po každom klepnutí na  sa prepne cieľové zariadenie hlasového výstupu medzi smartfónom/mobilným telefónom a reproduktorom.


### ● Zobrazenie záznamov hovorov počas hovoru

Dotykom  prejdite na zoznam záznamov hovorov. Klepnite na kontakt, čím priamo uskutočnite druhý hovor.



### ● Zobrazenie kontaktov počas hovoru

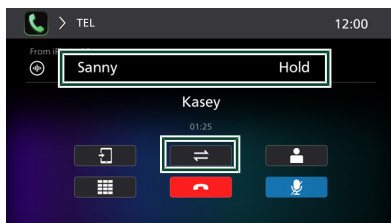
Klepnutím na  prejdite do zoznamu kontaktov. Klepnite na kontakt, čím priamo uskutočnite druhý hovor.


### ● Výstup tónu vytáčania

Dotykom na  zobrazíte obrazovku zadávania tónov. Tóny môžete odoslať dotknutím sa želaného tlačidla na obrazovke.

### ● Čakanie na hovor

Keď príde nový hovor počas telefonovania, novo prichádzajúci hovor môžete prijať dotykom . Aktuálny hovor sa podrží. Klepnite na meno volajúceho alebo na  a volajúci sa zmení na toho druhého.



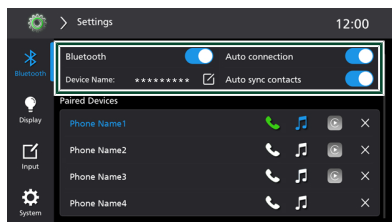
Keď klepnete na , aktuálny hovor sa ukončí a prepne sa na čakajúci hovor podržaný v režime čakania.

## Nastavenie bezdotykového ovládania

Môžete vykonať rôzne nastavenia pre hands-free funkciu.

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Klepnutím na  prejdite do ponuky nastavení Bluetooth.

Zobrazí sa obrazovka ponuky NASTAVENIA Bluetooth.




- 3 Každú z funkcií nastavte nasledovne.

### ■ [Bluetooth]

Zapnutie alebo vypnutie funkcie Bluetooth.

### ■ [Device Name]

Klepnite na  napravo od názvu zariadenia a zmeňte názov zariadenia s funkciou Bluetooth.

### ■ [Auto connection]

Zapnite funkciu automatického opätovného pripojenia predtým spárovaného zariadenia s funkciou Bluetooth.

### ■ [Auto sync contacts]

Zapnite automatickú synchronizáciu adresára kontaktov.

# Ďalšie externé komponenty

## Pohľad kamery

### ▲ UPOZORNENIE

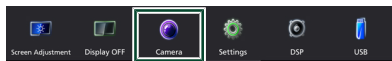
Poloha parkovacích vodiacich čiar zobrazených na monitore sa môže líšiť od skutočného stavu. Aktuálne parkovacie vodiace čiar berte ako referenciu a vykonajte kontrolu očami.

### POZNÁMKA

- Ak chcete používať zadnú kameru, je potrebné pripojenie vodiča REVERSE.
- Ak je aktívna možnosť [Rear Camera Interruption], zobrazí sa obrazovka kamery, keď zaradíte radiacu páku do polohy cúvania (R).
- Kamera, ktorej náhľad bol zobrazený naposledy, sa zachová a pri nasledujúcom zobrazení sa zobrazí rovnaký náhľad kamery. Ak sa zmení jej priradenie, zobrazí sa náhľad zadnej kamery.
- Obrazovka prerušenia zadnej kamery sa neuchová ako obrazovka kamery, ktorá sa zobrazí pri ďalšom použití.

### ■ Zobrazenie obrazovky kamery

- 1 Stlačte tlačidlo /[ATT].
- 2 Zobrazí sa vyskakovacia ponuka.
- 3 Dotknite sa tlačidla [Camera].



Zobrazí sa obrazovka pohľadu kamery.

- 4 Nastavte nasledovne.



### 1 Tlačidlo Späť

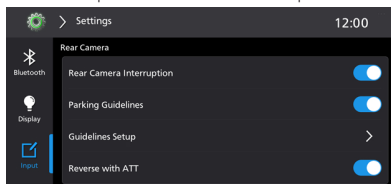
Klepnite na ukončenie rozhrania kamery.

### 2 Tlačidlá na prepínanie kamier

Klepnutím prepnete medzi zadnou kamerou a kamerou AV-IN. Je potrebné nastaviť „AV Input“ na „Camera“. Pozrite si **Nastavenie vstupu (str.49)**.

### ■ Nastavenie kamery

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Dotknite sa .  
Zobrazí sa obrazovka ponuky NASTAVENIA.
- 3 Dotknite sa .  
Zobrazí sa ponuka nastavenia vstupu.



### ■ [Rear Camera Interruption]

- ZAPNUTIE: Automatické zobrazenie obrazovky kamery pri cúvaní.
- VYPNUTIE: Obrazovka kamery sa pri cúvaní nezobrazí automaticky.

### ■ [Parking Guidelines]

Vodiace čiar pre parkovanie sa zobrazia/skrývajú.

### ■ [Guidelines SETUP]

Klepnutím prejdete na obrazovku nastavenia vodiacej čiar pre cúvanie. Keď sa vodiace čiar pre parkovanie VYPNÚ, nastavenie vodiacich čiar bude neplatné. Pozrite si **(str.44)**.

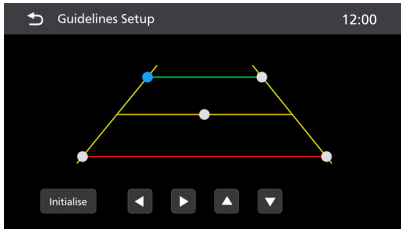
### ■ [Reverse with ATT]





ZAPNUTIE/VYPNUTIE stlmenia zvukovej signalizácie pri cúvaní.

- ZAPNUTIE: Po zaradení spiatocky (R) sa automaticky zníži hlasitosť signalizácie.

### ■ Nastavenie vodiacich čiar

V ponuke nastavení vstupu klepnite na [Guidelines Setup] a prejdite na obrazovku nastavenia vodiacich čiar pre cúvanie.



- 1 Klepnite na malú bodku a zvýraznite práve zvolenú vodiacu čiaru.
- 2 Klepnite na tlačidlo     a upravte zvolenú vodiacu čiaru.

#### POZNÁMKA

- [Initialise]: Klepnite na obnovenie.

## Externé audio/video prehrávače (AV-IN)

- 1 Pripojte externý komponent k vstupnému konektoru AV Audio a vstupnému konektoru obrazového signálu pre video.
- 2 Ako zdroj zvolte [AV-IN].
- 3 Zapnite pripojený komponent a spustite prehrávanie zdroja.


#### POZNÁMKA

- Ak chcete zvoliť zdroj AV-IN, je potrebné nastaviť „AV Input“ na „AV-IN“ v *Nastavenie vstupu (str. 49)*.

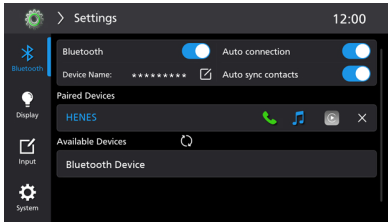
## Zdroj HDMI

- 1** Pripojte svoj smartfón ku vstupnému konektoru HDMI.  
Použite kábel HDMI (voliteľné príslušenstvo).
- 2** Ako zdroj zvolte [HDMI].
- 3** Spustíte aplikáciu alebo prehrávanie vo vašom smartfóne.

# Nastavenie

1 Stlačte tlačidlo .

2 Dotknite sa .



V nasledujúcej časti nájdete informácie o každom nastavení.

- Nastavenie rozhrania Bluetooth
- Nastavenie displeja
- Nastavenie vstupu
- Nastavenie systémov

## Nastavenie Bluetooth

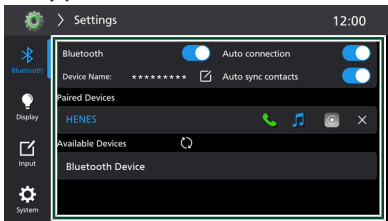
Môžete nastaviť pripojenia a parametre AV.

1 Stlačte tlačidlo .

2 Dotknite sa .

Zobrazí sa obrazovka ponuky NASTAVENIA Bluetooth.


3 Každý parameter nastavte nasledovne.



### ■ [Bluetooth]

Zapnutie alebo vypnutie funkcie Bluetooth.

### ■ [Device Name]

Klepnite na  napravo od názvu zariadenia a zmeňte názov zariadenia s funkciou Bluetooth. Pozrite si **Zmena názvu zariadenia (str.47)**.

### ■ [Auto connection]

Zapnite funkciu automatického opätovného pripojenia predtým spárovaného zariadenia s funkciou Bluetooth.

### ■ [Auto sync contacts]

Zapnite automatickú synchronizáciu adresára kontaktov.


### ■ [Paired Devices]

Zvoľte zariadenie na odpojenie/odstránenie.

### ■ [Available Devices]

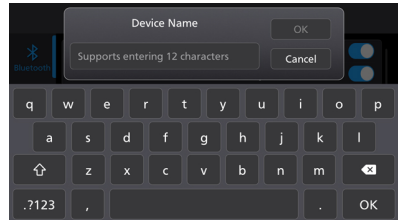
Zvoľte spárované zariadenie.

## Zmena názvu zariadenia

1 Klepnite na  vpravo od názvu zariadenia v ponuke nastavení rozhrania Bluetooth.




Zobrazí sa obrazovka Change Device Name (Zmena názvu zariadenia).

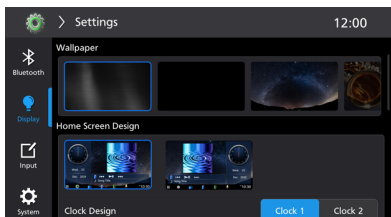
2 Zadajte názov zariadenia.



3 Dotknite sa tlačidla [OK].

### Nastavenie displeja

- 1 **Stlačte tlačidlo .**
- 2 **Dotknite sa .**  
Zobrazí sa obrazovka ponuky NASTAVENIA.
- 3 **Dotknite sa .**  
Zobrazí sa ponuka nastavenia displeja.
- 4 **Každé nastavenie nastavte nasledovne.**



#### ■ **Tapeta**

Zvoľte tapetu.

#### ■ **Vzhľad domovskej obrazovky**

Zvoľte režim domovskej obrazovky.

#### ■ **Vzhľad hodín**

Zvoľte vzhľad hodín.

#### ● **Nastavenie obrazovky**

##### ■ **[Dimmer]**

Vyberte režim stlmenia.

- **AUTOMATICKÝ REŽIM:** Zapína alebo vypína funkciu stlmenia, keď zapnete alebo vypnete spínač ovládania svetiel vozidla.
- **ZAPNUTIE:** Stlmí sa jas displeja a tlačidiel.
- **VYPNUTIE:** Jas displeja a tlačidiel sa nestlmí.

##### ■ **[Backlight]/[Contrast]/[Colour]**

Upravte každé nastavenie.

#### ● **Ostatné**

##### ■ **[Demonstration]**

ZAPNUTIE: Ak sa obrazovka neobsluhuje 30 sekúnd, zobrazí sa ukázkový režim.




##### ■ **[Driving Position]**

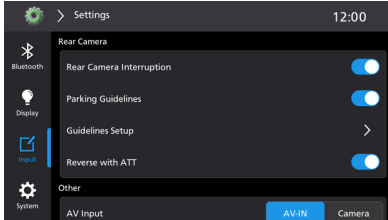
Prepnite Apple CarPlay alebo Android Auto do režimu ľavostranného alebo pravostranného riadenia.

### POZNÁMKA

- Nastavenia na upravenie sa líšia v závislosti od aktuálneho zdroja.
- K obrazovke môžete získať prístup aj klepnutím na „Screen Adjustment“ v kontextovej ponuke.

## Nastavenie vstupu

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Dotknite sa .  
Zobrazí sa obrazovka ponuky NASTAVENIA.
- 3 Dotknite sa .  
Zobrazí sa ponuka nastavenia vstupu.



### ● Zadná kamera

#### ■ [Rear Camera Interruption]

- ZAPNUTIE: Automatické zobrazenie obrazovky kamery pri cúvaní.
- VYPNUTIE: Obrazovka kamery sa pri cúvaní nezobrazí automaticky.

#### ■ [Parking Guidelines]

Vodiace čiary pre parkovanie sa zobrazia/skrývajú.

#### ■ [Guidelines SETUP]

Klepnutím prejdete na obrazovku nastavenia vodiacej čiary pre cúvanie. Keď sa vodiace čiary pre parkovanie VYPNÚ, nastavenie vodiacich čiar bude neplatné.

#### ■ [Reverse with ATT]

ZAPNUTIE/VYPNUTIE stlmenia zvukovej signalizácie pri cúvaní.

- ZAPNUTIE: Po zaradení spiatočky (R) sa automaticky zníži hlasitosť signalizácie.

### ● Ostatné

#### ■ [AV Input]

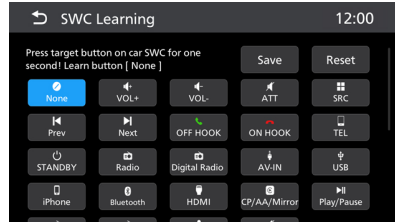
- [AV-IN]: Zvoľte túto možnosť, keď je pripojené externé zariadenie AV.
- [Camera]: Zvoľte túto možnosť, ak chcete sledovať obraz z pripojenej kamery.

#### ■ [AV-IN Camera Mirror]

Nastavte, či sa má alebo nemá obraz kamery AV-IN zrkadliť. Keď sa „AV Input“ nastaví na „AV-IN“, táto možnosť bude neplatná.

### ■ [SWC Learning]

Klepnite na otvorenie obrazovky nastavenia učenia SWC.



Klepnite na funkčné tlačidlo na obrazovke a potom stlačte cieľové tlačidlo na automobilovom SWC na dlhšie ako 1 sekundu.

Klepnutím na [Save] uložíte nastavenia.

Klepnutím na [Reset] resetujete nastavenia.

### ■ [iPhone Connection Mode]

Zvoľte, či chcete použiť Apple CarPlay alebo zrkadlenie pre káblové pripojenie. \*1




### ■ [Android Phone Connection Mode]

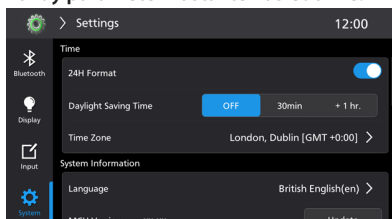
Zvoľte, či chcete použiť Android Auto alebo zrkadlenie pre káblové pripojenie. \*1

\*1 Zariadenie sa nedá prepínať medzi režimami zrkadlenia, Apple CarPlay a Android Auto, keď je niektorý z nich pripojený.

# Nastavenie systému

Môžete nastaviť parametre systému.

- 1 Stlačte tlačidlo .**
- 2 Dotknite sa .**  
Zobrazí sa obrazovka ponuky NASTAVENIA.
- 3 Dotknite sa .**  
Zobrazí sa ponuka nastavenia systému.
- 4 Každý parameter nastavte nasledovne.**



### ● Čas

#### ■ [24H Format]

Zapnite funkciu, ktorá aktivuje 24H formát.

#### ■ [Daylight Saving Time]

Aktivujte túto funkciu voľbou dodatočného času pre letný čas (ak je vo vašom obytnom pásme dostupný).

[OFF], [30min], [+1hr]

#### ■ [Time Zone]

Zvoľte časové pásmo v kontextovej ponuke.

### ● Systémové informácie

#### ■ [Language]

Zvoľte jazyk systému z kontextovej ponuky

#### ■ [MCU Version] / [MPU Version] / [Digital Radio Version]

Zobrazenie aktuálnej verzie softvéru.

#### ■ [Product Production Number]

Zobrazenie výrobného čísla výrobku.

#### ■ [Model Name]

Zobrazenie názvu modelu.

#### ■ [Restore initial settings]

Obnovenie počiatočného stavu systému.

#### ■ [Open Source Licenses]

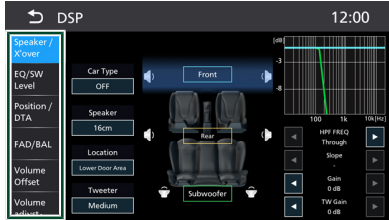
Zobrazenie licencií otvorených zdrojov.

# Ovládanie zvuku

Upraviť môžete rôzne nastavenia, ako napríklad vyváženie zvuku alebo úroveň subwoofera.

**1** Stlačte tlačidlo .

**2** Klepnite na [DSP].



V nasledujúcej časti nájdete informácie o každom nastavení.


- Nastavenie reproduktora/X'over
- Ovládanie úrovne ekvalizéra/subwoofera
- Nastavte polohu/DTA
- Ovládanie FAD/BAL
- Nastavte kompenzáciu hlasitosti Volume Offset
- Nastavenie úrovne hlasitosti
- Nastavenie zvukového efektu
- Použitie zvukovej pamäte

## Nastavenie sústavy 3-pásmových reproduktorov

Zvoľte vhodný režim rozdeľovacej siete pre používanú reproduktorovú sústavu (sústava 2-pásmových alebo 3-pásmových reproduktorov).

### UPOZORNENIE

- Pripojenie 3-cestných reproduktorov k 2-cestnému režimu môže poškodiť reproduktory.



**1** Stlačte tlačidlo .

Zobrazí sa obrazovka HOME.

**2** Dotknite sa .

Zobrazí sa obrazovka výberu zdroja.

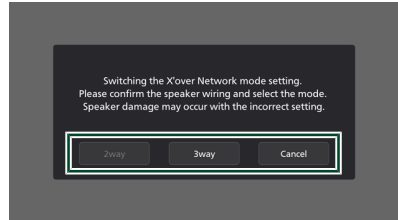
**3** Dotknite sa [STANDBY].

**4** Stlačte tlačidlo  a potom súčasne tlačidlo /[ATT] na 2 sekundy.



Zobrazí sa obrazovka výberu reproduktorového systému.

**5** Vyberte režim siete miešania štýlov.




Zobrazí sa potvrdzujúca obrazovka.

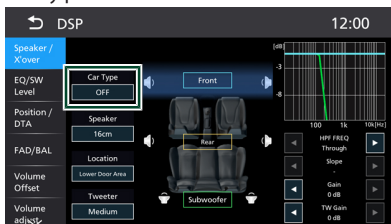
**6** Dotknite sa tlačidla [Yes].

### POZNÁMKA

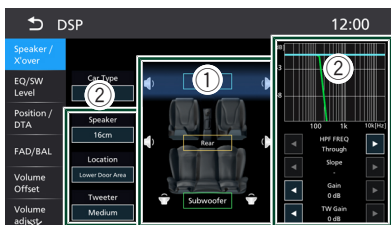
- Keď je vybraný 3-cestný reproduktorový systém, nasledovné funkcie sú deaktivované.
  - Ovládanie vyváženia zvuku vpredu/vzadu a vľavo/vpravo
  - Zvuková signalizácia zvukového efektu
- Počas hovoru na spárovanom telefóne alebo pri používaní funkcie rozpoznávania hlasu nie je možné prepínať reproduktorový systém.

## Nastavenie Speaker/ X'over (Reproduktor/Delenie)

- 1 Stlačte tlačidlo /[ATT].
- 2 Klepnite na [DSP].  
Zobrazí sa obrazovka zvuku.
- 3 Dotknite sa [Speaker / X'over].
- 4 Vyberte typ vozidla.  
Môžete vybrať typ vozidla a sieť reproduktorov atď.  
Po zvolení typu vozidla sa automaticky aktivuje prispôsobenie času oneskorenia (na nastavenie časovania výstupu zvuku pre každý kanál), aby ste dosiahli najlepšie efekty priestorového zvuku.



- 5 Klepnite na reproduktor ①, ktorý chcete nastaviť, a potom každý parameter ② nastavte nasledovne.



### ■ [Speaker]

Z dôvodu dosiahnutia najlepších zvukových efektov môžete vybrať typ a veľkosť reproduktora. Ak nemáte žiadne reproduktory, zvolte možnosť „None“. Po zvolení typu a veľkosti reproduktora sa automaticky nastaví deliaca sieť reproduktorov.

### ■ [Location] (len pre predný, zadný)

Vyberte polohu reproduktora, ktorý ste nainštalovali.

### ■ [Tweeter] (len pre predný)

Pri výbere predných reproduktorov môžete nastaviť výškový reproduktor.

Žiadny, Malý, Stredne veľký, Veľký

### ■ [HPF FREQ] (len pre predné, zadné)

Nastavenie filtra vysokého prechodu.

### ■ [LPF FREQ] (len pre subwoofer)

Nastavenie filtra nízkeho prechodu.

### ■ [Slope]

Nastavenie sklonu delenia.

### ■ [Gain]

Upravenie zosilnenia predného reproduktora, zadného reproduktora alebo subwoofera.

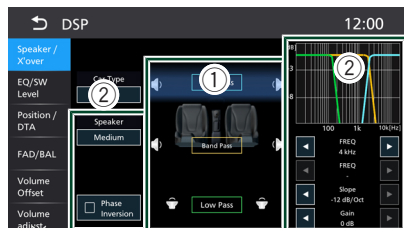
### ■ [TW Gain] (len pre predné)

Upravenie úrovne výškového reproduktora.

### ■ [Phase Inversion] (len pre subwoofer)

Nastavenie fázy výstupu subwoofera. Pre zmenu fázy o 180 stupňov odškrtnite [Phase Inversion].

## Keď je sieť reproduktorov nastavená ako 3-pásmová:



### ■ [Speaker]

Z dôvodu dosiahnutia najlepších zvukových efektov môžete vybrať typ a veľkosť reproduktora. Ak nemáte žiadne reproduktory, zvolte možnosť „None“. Po zvolení typu a veľkosti reproduktora sa automaticky nastaví deliaca sieť reproduktorov.

### ■ [FREQ] (vysoký prechod)

Nastavenie filtra vysokého prechodu. (len pre horný priepust)

### ■ [FREQ] (nízky prechod)

Nastavenie filtra nízkeho prechodu. (len pre dolný priepust)

### ■ [HPF FREQ], [LPF FREQ] (len pre pásmový priepust)

Nastavenie filtra pásmového prechodu.

### ■ [Slope]<sup>\*1\*</sup><sup>\*2</sup>

Nastavenie sklonu delenia.

### ■ [Gain]

Nastavte zosilnenie každého reproduktora.

### ■ [Phase Inversion]

Nastavte fázu výstupu výškového reproduktora, reproduktora so stredným frekvenčným pásmom a hĺbkového reproduktora. Pre zmenu fázy o 180 stupňov odškrtnite [Phase Inversion].

- \*1 Len keď je „LPF FREQ“/„HPF FREQ“ (pásmový priepust) nastavený na iný režim ako „Through“.
- \*2 Len keď je „FREQ“ (dolný priepust) nastavený na iný režim ako „Through“.

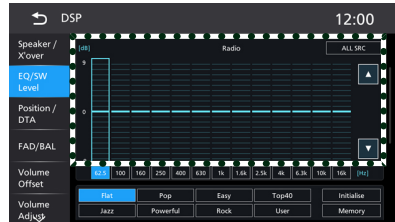
### POZNÁMKA

- Spôsob prepnutia na 3-pásmový systém reproduktorov nájdete v časti **Nastavenie sústavy 3-pásmových reproduktorov (str.51)**.

## Ovládanie ekvalizéra

Ekvalizér môžete nastaviť výberom optimalizovaného nastavenia pre každú kategóriu.

- 1 Stlačte tlačidlo  $\equiv$ /[ATT].
- 2 Klepnite na [DSP].  
Zobrazí sa obrazovka zvuku.
- 3 Dotknite sa položky [EQ / SW Level].
- 4 Dotknite sa obrazovky a podľa želania nastavte grafický ekvalizér.



### ■ Úroveň prírastku (oblasť v bodkovanom rámečku)

Úroveň prírastku nastavte dotknutím sa jednotlivých frekvenčných pruhov. Môžete zvoliť frekvenčný pruh a pomocou ▲, ▼ nastaviť jeho úroveň.

### ■ [ALL SRC]

Použitie upravenej krivky ekvalizéra na všetky zdroje. Dotknite sa tlačidla [ALL SRC] a potom sa dotknite tlačidla [OK] na obrazovke potvrdenia.

### ■ [Memory]

Upravená krivka ekvalizéra sa uloží ako „User“.

### ■ [Initialise]

Inicializácia (vyrovnanie) aktuálnej krivky ekvalizéra.

### ■ [Bass EXT] (nastavenia rozšírenia basov)

Po zapnutí sa frekvencie nižšie ako 62,5 Hz nastavujú na rovnakú úroveň prírastku (62,5 Hz).

### ■ [SW Level]

Nastavenie hlasitosti subwoofera. Toto nastavenie nie je dostupné, keď je subwoofer nastavený na hodnotu „None“. Pozrite si nastavenie reproduktora/X'over

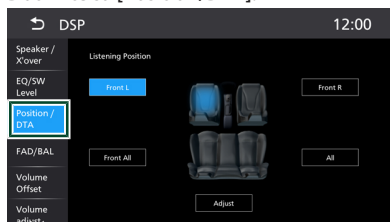
- [Flat]/[Pops]/[Easy]/[Top40]/[Jazz]/[Powerful]/[Rock]/[User]

Vyvolanie prednastavenej krivky ekvalizéra.

## Poloha počúvania/DTA

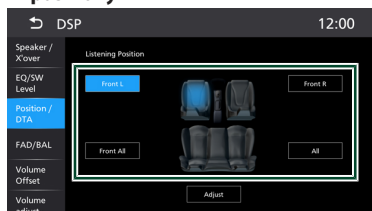
Nastavte čas oneskorenia zvuku, aby sa zvuky z rôznych reproduktorov dostali k poslucháčovi sediacemu na zvolenom sedadle súčasne.

- 1 Stlačte tlačidlo  $\Xi$ /[ATT].
- 2 Klepnite na [DSP].  
Zobrazí sa obrazovka zvuku.
- 3 Dotknite sa [Position/DTA].

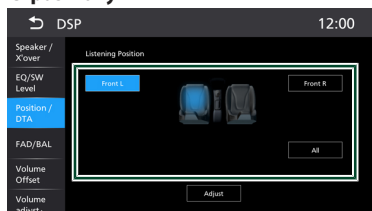


- 4 Zvoľte polohu počúvania z možností [Front R] (vpravo vpred), [Front L] (vľavo vpred), [Front All] (celá predná časť) a [All].

### ● 2-pásmový



### ● 3-pásmový



\* Len režim 2-pásmového reproduktora

## Ovládania DTA polohy

Polohu počúvania môžete jemne nastaviť.

- 1 Dotknite sa [Adjust].
- 2 Dotknite sa [Delay].

- 3** Dotknite sa [◀] alebo [▶] a nastavte čas omeškania vybraného reproduktora.

**• 2-pásmový**



**• 3-pásmový**



- 4** Dotknite sa [Level].

- 5** Dotknite sa [◀] alebo [▶] a nastavte úroveň zvuku vybraného reproduktora.

**• 2-pásmový**



**• 3-pásmový**



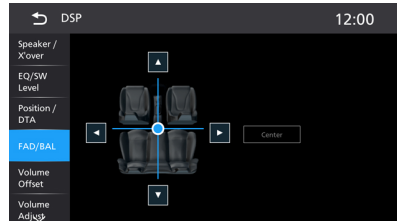
**POZNÁMKA**

- Ak chcete inicializovať nastavenia oneskorenia a úrovne, klepnite na položku [Initialise] a na potvrdzovacej obrazovke klepnite na [OK].

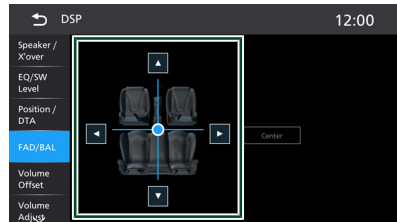
## Ovládanie vyváženia zvuku vpredu/vzadu a vľavo/vpravo

Môžete nastaviť vyváženie hlasitosti medzi reproduktormi.

- 1 Stlačte tlačidlo  $\Xi$ /[ATT].
- 2 Klepnite na [DSP].  
Zobrazí sa obrazovka zvuku.
- 3 Klepnite na [FAD / BAL].



- 4 Klepnite na [◀], [▶], [▲] a [▼] na nastavenie vyváženia hlasitosti.



◀ a ▶ slúžia na úpravu vyváženia hlasitosti zvuku vľavo a vpravo.

▲ a ▼ slúžia na úpravu vyváženia hlasitosti zvuku vpredu a vzadu.

■ [Center]  
Vymazanie nastavenia.

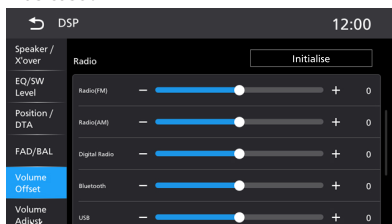
**POZNÁMKA**

- Keď sa zvolí 3-pásmový systém reproduktorov, nastavenie „Fader“ sa deaktivuje.

### Kompenzácia hlasitosti

Jemné nastavenie hlasitosti aktuálneho zdroja z dôvodu minimalizácie rozdielov v hlasitosti medzi rôznymi zdrojmi.

- 1 Stlačte tlačidlo  $\equiv$ /[ATT].
- 2 Klepnite na [DSP].  
Zobrazí sa obrazovka zvuku.
- 3 Dotknite sa [Volume Offset].
- 4 Dotykom [+] alebo [-] nastavte úroveň hlasitosti.



#### [Initialise]

Návrat k východiskovým nastaveniam. Klepnite na [Initialise] a potom na potvrdzovacej obrazovke klepnite na [OK].

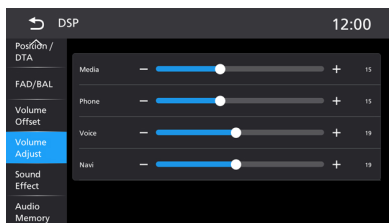
#### POZNÁMKA

- Ak ste najskôr zvýšili hlasitosť, znížte hlasitosť pomocou „Volume Offset“. Náhle prepnutie aktuálneho zdroja na iný zdroj môže spôsobiť mimoriadne silný zvuk.

### Nastavenie hlasitosti

Nastavte počiatočnú hlasitosť pre každý zdroj prehrávania.

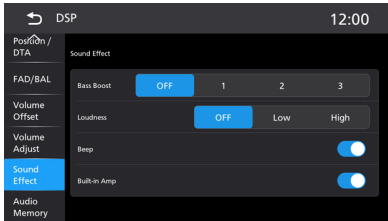
- 1 Stlačte tlačidlo  $\equiv$ /[ATT].
- 2 Klepnite na [DSP].  
Zobrazí sa obrazovka zvuku.
- 3 Klepnite na [Volume adjust].
- 4 Dotykom [+] alebo [-] nastavte úroveň hlasitosti.



## Zvukový efekt

Môžete nastaviť zvukové efekty.

- 1 Stlačte tlačidlo  $\equiv$ /[ATT].
- 2 Klepnite na [DSP].  
Zobrazí sa obrazovka zvuku.
- 3 Dotknite sa [Sound Effect].
- 4 Každý parameter nastavte nasledovne.



### ■ [Bass Boost]

Nastavenie zvýraznenia basov z „OFF“/„1“/„2“/„3“.

### ■ [Loudness]

Nastavenie úrovne posilnenia pre nízke a vysoké tóny.  
„OFF“ (VYP.), „Low“ (Nízka), „High“ (Vysoká)

### ■ [Beep]

Klepnutím vypnete alebo zapnete zvukovú signalizáciu dotyku tlačidiel.

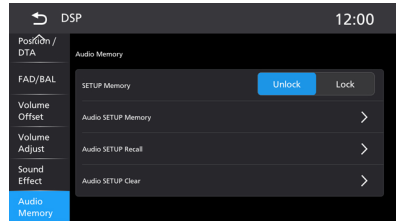
### ■ [Built-in Amp]

Klepnutím zapnete alebo vypnete vstavaný zosilňovač.

## Zvuková pamäť

Nastavte pamäť nastavenia zvuku.

- 1 Stlačte tlačidlo  $\equiv$ /[ATT].
- 2 Klepnite na [DSP].  
Zobrazí sa obrazovka zvuku.
- 3 Dotknite sa [Audio Memory].
- 4 Každý parameter nastavte nasledovne.



### ■ [SETUP Memory]

Zablokovanie alebo odblokovanie pamäte nastavenia zvuku/opätovné vyvolanie pamäte nastavenia zvuku/vymazanie pamäte nastavenia zvuku.

### ■ [Audio SETUP Memory]

Uloženie aktuálnych nastavení zvuku.

### ■ [Audio SETUP Recall]

Vyvolanie uloženého nastavenia zvuku.

### ■ [Audio SETUP Clear]

Vymažte pamäť nastavenia zvuku Audio SETUP a aktuálne nastavenia zvuku uložené do pamäte.

## Dialkové ovládanie

Toto zariadenie je možné obsluhovať pomocou diaľkového ovládača KCA-RCDV340 (voliteľné príslušenstvo).

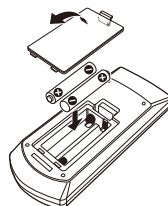
### ⚠ UPOZORNENIE

- Diaľkový ovládač umiestnite tak, aby sa počas brzdenia alebo iných činností nepohyboval. Ak diaľkový ovládač počas jazdy spadne a dostane sa pod pedály, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Hrozí riziko požiaru alebo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
- Zabezpečte výmenu len za rovnaký typ.
- Hrozí riziko požiaru, výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo plynu, ak sa batéria ponechá v prostredí s extrémne vysokou teplotou a/alebo sa vystaví pôsobeniu extrémne nízkeho tlaku vzduchu. Akumulátor ani batérie sa nesmú vystaviť pôsobeniu nadmerného tepla, ako je slnečné žiarenie, oheň a podobne.
- Hrozí riziko požiaru, výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo plynu, ak sa batéria zlikviduje v ohni alebo horúcej rúre, nabije, skratuje, mechanicky rozdrví alebo rozreže.
- V prípade, že sa vytečená kvapalina dostane do kontaktu s očami alebo na oblečenie, postihnutú oblasť okamžite vypláchnite vodou a poraďte sa s lekárom.

### Montáž batérie

Ak diaľkový ovládač funguje len na krátke vzdialenosti alebo nefunguje vôbec, pravdepodobne sú vybité batérie. V takýchto prípadoch vymeňte obidve batérie za nové.

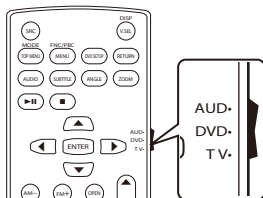
- 1 Dve batérie veľkosti „AAA“/„R03“ vložte správne nasmerovanými pólmi ⊕ a ⊖, pričom dodržiavajte vyobrazenie vnútri obalu.



## Funkcie tlačidiel diaľkového ovládania

### ■ Prepnutie prevádzkového režimu

Funkcie ovládané z diaľkového ovládania sa odlišujú v závislosti od polohy spínača režimu.



#### ■ Režim AUD

Tento režim zapnite pri ovládaní zvoleného zdroja alebo zdroja tunera atď.

#### ■ Režim DVD/Režim TV

Nepoužíva sa.

### POZNÁMKA

- Pri ovládaní prehrávača, ktorý nie je zabudovaný do zariadenia, vyberte režim „AUD“.

### ■ Režim priameho vyhľadávania

Pomocou diaľkového ovládača môžete preskočiť priamo na frekvenciu tunera.

### POZNÁMKA

- Tento úkon nie je možné vykonať pre zariadenie USB a iPhone.

### 1 Niekoľkokrát stlačte tlačidlo [DIRECT], kým sa nezobrazí požadovaný obsah.

Dostupný obsah sa odlišuje v závislosti od typu zdroja.

#### ■ Rádio

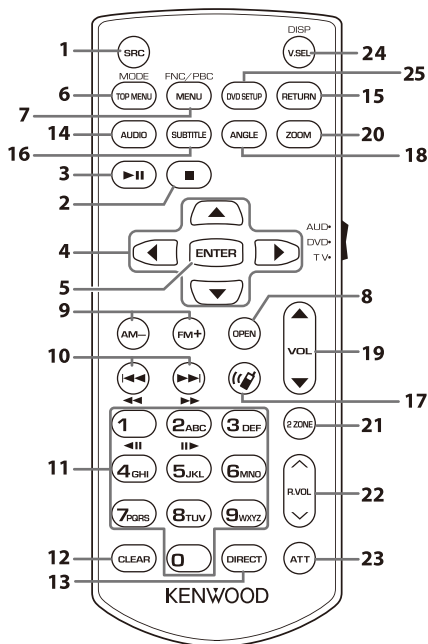
Hodnota frekvencie

### 2 Stláčaním číselných tlačidiel zadajte frekvenciu.


### 3 Stlačte tlačidlo ◀◀ alebo ▶▶.

Prehrá sa obsah zodpovedajúci zadanému číslu.

## Základná obsluha



	Tlačidlo Názov	Režim spínač	Funkcia
1	SRC	–	Prepína na zdroj, ktorý chcete prehrávať. V režime bezdotykového ovládania Hands-Free sa ukončí hovor.
2	■	–	Nepoužíva sa.
3	▶▶	–	Pozastaví stopu alebo súbor a dvojitý stlačenie obnoví prehrávanie. Pre zdroje rádio a digitálne rádio sa v režime AUD prepne do režimu vyhľadávania.
4	▲/▼/◀/▶	–	Nepoužíva sa.
5	ENTER	–	Nepoužíva sa.
6	HLAVNÁ PONUKA	–	Nepoužíva sa.
7	MENU	–	Nepoužíva sa.
8	OTVORIŤ	–	Nepoužíva sa.
9	AM-/FM+	AUD	Vyberá priečinok na prehrávanie. Pre zdroje rádia sa v režime AUD zvolí pásmo FM/AM, ktoré sa má prijímať.
10	◀◀▶▶	–	Vyberá stopu alebo súbor na prehrávanie. Pre zdroje rádio a digitálne rádio sa v režime AUD prepne na vysielané stanice prijímané týmto zariadením.
11	Numerická klávesnica	AUD	Umožňuje vám zadanie čísla na vyhľadávanie v režime priameho vyhľadávania. Podrobnosti o režime priameho vyhľadávania nájdete v <b>Režim priameho vyhľadávania (str.59)</b> .
12	VYMAZAŤ	–	Nepoužíva sa.

	<b>Tlačidlo Názov</b>	<b>Režim spínač</b>	<b>Funkcia</b>
13	PRIAMY	–	Prepína na režim priameho vyhľadávania. <b>(str.59)</b> .
14	AUDIO	–	Nepoužíva sa.
15	NÁVRAT	–	Nepoužíva sa.
16	SUBTITLE	–	Nepoužíva sa.
17		–	V prípade prichádzajúceho hovoru vykoná prijatie hovoru.
18	ANGLE	–	Nepoužíva sa.
19	VOL ▲▼	–	Slúži na nastavenie hlasitosti.
20	ZOOM	–	Nepoužíva sa.
21	2 ZONE	–	Nepoužíva sa.
22	R.VOL ^ v	–	Nepoužíva sa.
23	ATT	–	Hlasitosť sa zníži jedným stlačením tlačidla. Dvojnásobným stlačením tlačidla sa obnoví predchádzajúca hlasitosť.
24	V.SEL/DISP	–	Po každom stlačení dôjde k prepnutiu medzi obrazovkou Apple CarPlay, Android Auto, bezdrôtového zrkadlenia a zdroja AV.
25	NASTAVENIE DVD	–	Nepoužíva sa.

# Pripojenie/Inštalácia

Táto časť je určená pre profesionálneho inštalátora.

Z bezpečnostných dôvodov prenechajte zapojenie a montáž odborníkom. Poradte sa s predajcom autorádia.

## Pred montážou

Pred montážou tohto zariadenia si všimnite nasledujúce preventívne opatrenia.

### ▲ VÝSTRAHY

- Ak drôt zapalovania (červený) a drôt batérie (žltý) pripojíte ku karosérii vozidla (uzemnenie), môžete spôsobiť skrat obvodu, ktorý môže následne spôsobiť vznik požiaru. Tieto drôty vždy pripájajte k zdroju napájania, ktorý prechádza cez poistkovú skriňu.
- Poistku neodpájajte od drôtu zapalovania (červený) ani drôtu batérie (žltý). Zdroj napájania musí byť k drôtom pripojený prostredníctvom poistky.

### ▲ UPOZORNENIE

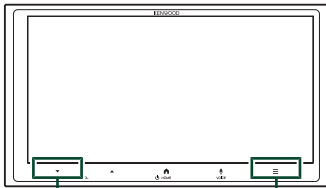
- Toto zariadenie namontujte do konzoly vášho vozidla.  
Počas a krátko po použití zariadenia sa nedotýkajte kovovej časti zariadenia. Kovové časti, ako napríklad odvod tepla a puzdro, sa zohrejú.

### POZNÁMKA

- Montáž a zapojenie tohto výrobku vyžaduje zručnosti a skúsenosti. Kvôli dosiahnutiu najvyššej bezpečnosti nechajte montáž a zapojenie na odborníkov.
- Neinštalujte zariadenie, ak sa stane prekážkou v činnosti vodiča.
- Nastavte polohu panela tak, aby sa nestal prekážkou v činnosti vodiča.
- Zariadenie určite uzemnite k zápornému zdroju napájania 12 V DC.

- Zariadenie nemontujte na miesto vystavené priamemu slnečnému svetlu alebo nadmernému teplu, prípadne vlhkosti. Vyhňte sa aj miestam s príliš veľkým množstvom prachu alebo s možnosťou postriekania vodou.
- Nepoužívajte vaše vlastné skrutki. Používajte len dodané skrutki. Použitie nesprávnych skrutek môže spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Ak zapalovanie vášho vozidla nemá polohu ACC, drôty zapalovania pripojte k zdroju napájania, ktorý je možné zapnúť a vypnúť pomocou kľúča zapalovania. Ak drôt zapalovania pripojíte k zdroju napájania s konštantným zdrojom napätia, ako napríklad pomocou drôtov batérie, môže dôjsť k vybitiu batérie.
- Ak má konzola veko, veko sa nezavrie, aj keď sa zariadenie nainštaluje správne.
- V prípade vypálenia poistky sa najskôr uistite, že sa vodiče nedotýkajú a nevytvárajú skrat, potom starú poistku vymeňte za novú s rovnakými menovitými parametrami.
- Nepripojené drôty odizolujte vinylovou páskou alebo iným podobným materiálom. Z dôvodu zabránenia skratu nevyberajte uzávery z koncov nepripojených drôtov alebo pripojovacích svoriek.
- Drôty reproduktora pripojte správne k pripojovacím svorkám, ku ktorým patria. K poškodeniu zariadenia alebo k zlyhaniu fungovania môže dôjsť v prípade spoločného používania ⊖ káblov alebo v prípade ich uzemnenia ku ktorejkoľvek kovovej časti vozidla.
- V prípade, že sú do systému pripojené len dva reproduktory, konektory pripojte buď k oboj predným výstupným pripojovacím svorkám alebo k oboj zadným výstupným pripojovacím svorkám (naraz nepoužívajte predné a zadné). Ak napríklad pripojíte konektor ⊕ ľavého reproduktora k prednej výstupnej pripojovacej svorke, konektor ⊖ nepripájajte k zadnej výstupnej pripojovacej svorke.

- Po namontovaní zariadenia skontrolujte správne fungovanie brzdových svetiel, smerových signálov, stieračov atď. na vozidle.
- Zariadenie namontujte tak, aby bol montážny uhol 30° alebo menej.
- Toto zariadenie obsahuje chladiaci ventilátor na zníženie vnútornej teploty. Zariadenie nemontujte na miesto, kde bude chladiaci ventilátor zariadenia zablokovaný. Zablokovanie týchto otvorov znemožní ochladzovanie vnútornej teploty, čo bude mať za následok poruchu.
- Pri montáži zariadenia do vozidla netlačte na povrch panelu veľmi veľkou silou. V opačnom prípade môže dôjsť k vzniku kazov, poškodenia alebo poruchy.
- Príjem sa môže zhoršiť, ak sa v blízkosti antény Bluetooth/Wi-Fi nachádzajú kovové predmety.



Zariadenie s funkciou Bluetooth/anténou Wi-Fi

### ■ Dodané príslušenstvo na inštaláciu

Poznámka: Tento zoznam dielov nezahŕňa všetok obsah balenia.

①	Káblový zväzok	×1
②	Mikrofón (3 m)	×1
③	Skrutka s polguľovou hlavou (M5 × 8 mm)	×6

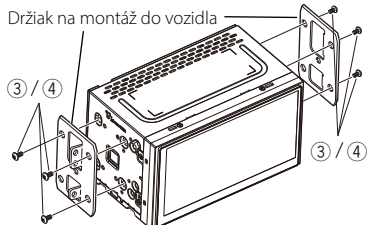
④	Skrutky s plochou hlavou (M5 × 8 mm)	×6
⑤	Anténa GPS (3 m)	×1
⑥	Predĺžovací kábel pre učenie diaľkového ovládania na volante	×1

### ■ Postup pri inštalácii

1. Z dôvodu zabránenia vzniku skraty vyberte kľúč zo zapalovania a odpojte pripojovaciu svorku ⊖ batérie.
2. Odstráňte časti vozidla na inštaláciu zariadenia a pripojenie vodičov ku konektoru.
3. Pre každé zariadenie vykonajte správne zapojenie vedení vstupu a výstupu.
4. Vezmite konektor B káblového zväzku a zapojte ho do konektoru reproduktora vo vašom vozidle.
5. Vezmite konektor A káblového zväzku a zapojte ho do konektoru externého napájania vo vašom vozidle.
6. Konektor káblového zväzku pripojte k zariadeniu.
7. Zariadenie namontujte do vozidla. Uistite sa, že zariadenie je bezpečne nainštalované na svojom mieste. Ak je zariadenie nestabilné, môže dôjsť k jeho poruche.
8. Znova namontujte časti vozidla.
9. Znova pripojte ⊖ pripojovaciu svorku batérie.
10. Vykonajte úvodné nastavenie. Pozrite si **Úvodné nastavenie (str.10)**.

## Inštalácia zariadenia

### Japonské autá



#### POZNÁMKA

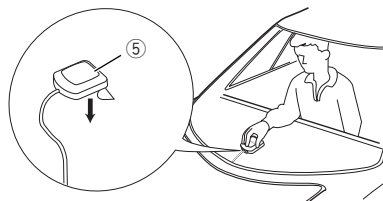
- Uistite sa, že zariadenie je bezpečne nainštalované na svojom mieste. Ak je zariadenie nestabilné, môže dôjsť k jeho poruche.

### Anténa GPS

Anténa GPS je namontovaná vo vnútri vozidla. Namontujte ju čo možno najviac horizontálne, aby ste umožnili jednoduchý príjem satelitných signálov GPS.

Pripevnenie antény GPS vo vnútri vozidla:

1. Očistite palubnú dosku alebo iný povrch.
2. Odstráňte oddeľovač antény GPS (príslušenstvo ⑤) a anténu pripevnite na palubnú dosku alebo iný povrch.

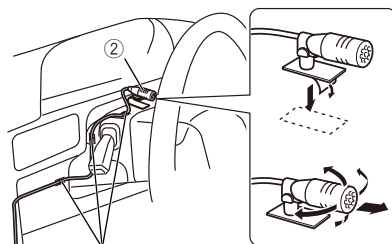


#### POZNÁMKA

- Použite dodanú anténu GPS. Použitie inej antény GPS ako je dodaná môže spôsobiť zníženie presnosti pri určovaní polohy.
- V závislosti od typu vozidla možno nebude príjem satelitných signálov GPS možný v prípade montáže vo vnútri.
- Dodanú anténu GPS nainštalujte do priestoru mimo dosahu akýchkoľvek antén, ktoré sa používajú s CB rádiostanicami alebo satelitnou televíziou.
- Dodaná anténa GPS by mala byť inštalovaná v polohe, ktorá je vzdialená minimálne 30 cm od mobilného telefónu alebo iných vysielacích antén. Signály zo satelitu GPS môžu byť rušené týmito typmi komunikácie.
- Natretie dodanej antény GPS (metalickým) náterom môže spôsobiť pokles výkonu.

### Mikrofón

1. Skontrolujte montážnu polohu mikrofónu (príslušenstvo ②).
2. Vyčistite miesto nalepenia.
3. Odstráňte oddeľovač mikrofónu (príslušenstvo ②) a mikrofón prilepte na miesto uvedené nižšie.
4. Kábel mikrofónu pripojte do zariadenia a pomocou pásky alebo inej želenej metódy ho zaistite na viacerých miestach.
5. Mikrofón (príslušenstvo ②) nasmerujte k vodičovi.



Kábel pripojte bežne dostupnou páskou.

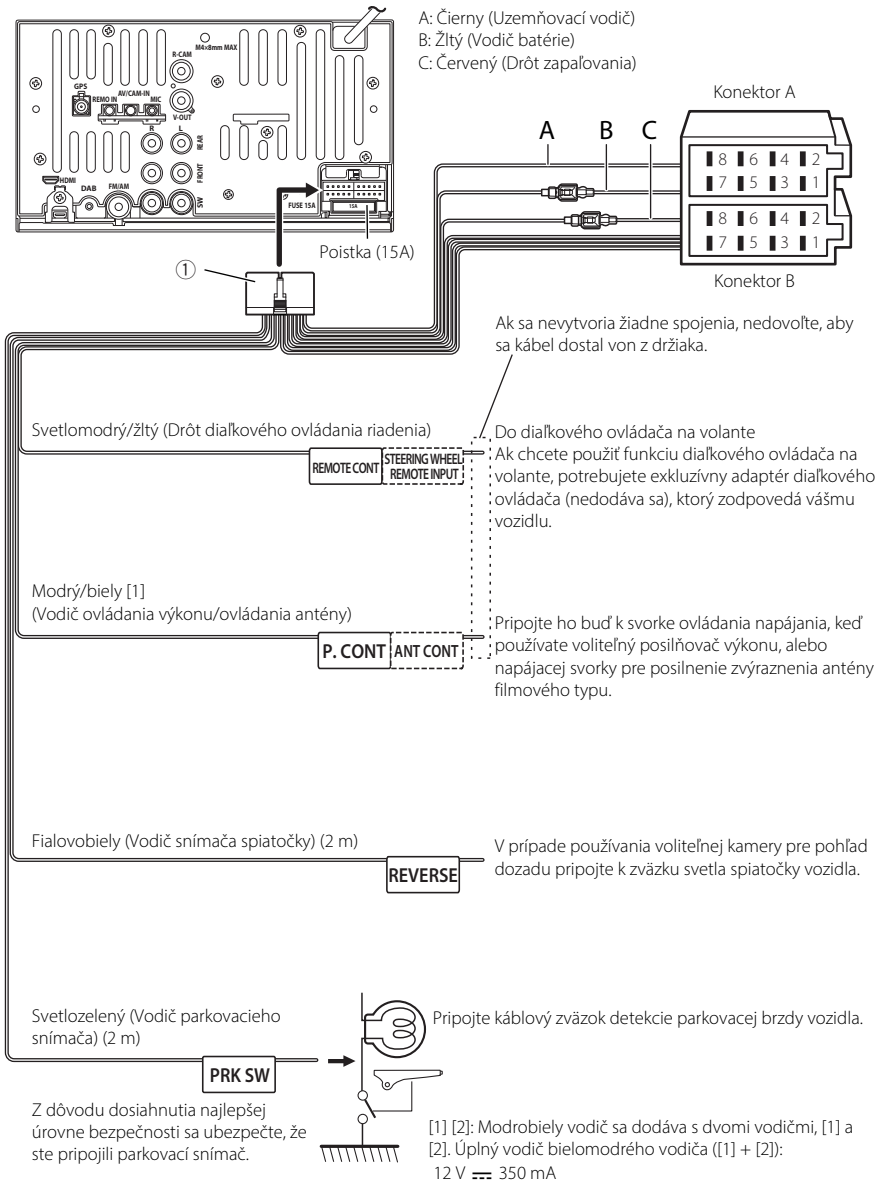
#### POZNÁMKA

- V prípade potreby vymeňte dosku a spony.

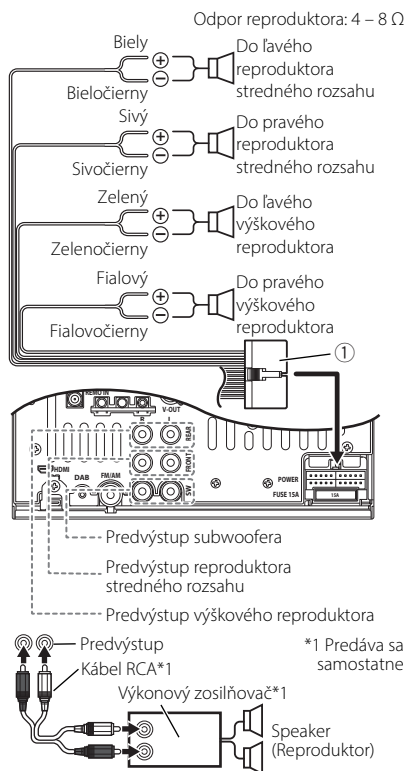


## Pripojenie zariadenia

### Pripojenie káblov do konektorov



## Nastavenie sústavy 3-pásmových reproduktorov



### POZNÁMKA

- Pri pripájaní k externému zosilňovaču pripojte jeho uzemňovací kábel ku karosérii vozidla, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia.
- Spôsob prepnutia na 3-pásmový systém reproduktorov nájdete v časti **Nastavenie sústavy 3-pásmových reproduktorov (str.51)**.
- Nastavenie reproduktorov a nastavenie rozdelenia nájdete v **Nastavenie Speaker/ X'over (Reproduktor/Delenie) (str.52)**.
- Informácie o spôsobe pripojenia vodičov reproduktorov k iným konektorom ako konektory reproduktorov a konektory predzosilňovača nájdete v **Spájanie systému a vonkajšie komponenty (str.67)** a **Pripojenie káblov do konektorov (str.65)**.

## Spríevodca funkciami konektorov káblového zväzku

### Káblový zväzok (príslušenstvo ①)

Kolík	Farba a funkcia	
A-4	Žltá	Batéria
A-5	Modrá/biela [2]	Ovládanie napájania
A-6	Oranžová/biela	Dimmer
A-7	Červená	Zapaľovanie (ACC)
A-8	Čierna	Pripojenie uzemnenia (ukostrenia)
B-1/ B-2	Fialová (+) / Fialová/čierna (-)	Zadný pravý
B-3/ B-4	Sivá (+) / Sivá/čierna (-)	Predný pravý
B-5/ B-6	Biela (+) / Biela/čierna (-)	Predný ľavý
B-7/ B-8	Zelená (+) / Zelená/čierna (-)	Zadný ľavý

\* Odpor reproduktora: 4 – 8 Ω

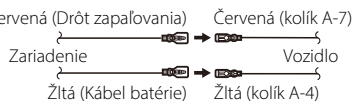
\* [1] [2]: Modrobiely vodič sa dodáva s dvomi vodičmi, [1] a [2]. Úplný vodič bielomodrého vodiča ([1] + [2]): 12 V  $\approx$  350 mA

### ▲ VÝSTRAHA týkajúca sa pripojenia konektora ISO

Usporiadanie kolíkov v konektoroch ISO závisí od typu vozidla, s ktorým jazdíte. Z dôvodu zabránenia poškodeniu zariadenia sa ubezpečte, že ste vykonali správne pripojenia. Predvolené pripojenie káblového zväzku je popísané dole v časti (1). Ak sú kolíky konektora ISO usporiadané podľa opisu v časti (2), pripojenie vykonajte podľa uvedeného vyobrazenia. V prípade montáže zariadenia do vozidiel značky Volkswagen a pod. sa ubezpečte, že ste káble znovu pripojili tak, ako je uvedené v nižšie uvedenej časti (2).

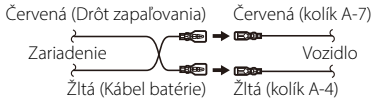
#### (1): Predvolené nastavenie

Červený drôt (kolík A-7) konektora ISO vozidla je spojený so zapaľovaním a žltý drôt (kolík A-4) je spojený s konštantným zdrojom napájania.

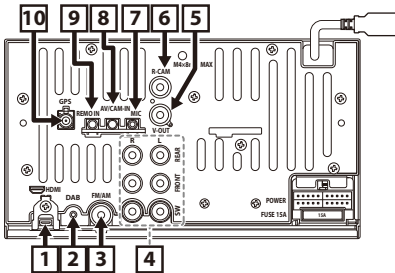


(2)

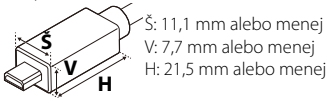
Červený drôt (kolík A-7) konektora ISO vozidla je spojený s konštantným zdrojom napájania a žltý drôt (kolík A-4) je spojený so zapalovaním.



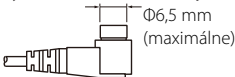
## Spájanie systému a vonkajšie komponenty



- 1 Vstup HDMI (Type-D)  
Pripojte KCA-HD200 (voliteľné príslušenstvo) k vstupnému konektoru HDMI.



- 2 Anténa digitálneho rádia CX-DAB1 (voliteľné príslušenstvo)  
**UPOZORNENIE**  
Ako anténu digitálneho rádia sa odporúča použiť CX-DAB1 (voliteľné príslušenstvo). Ak používate bežne dostupnú anténu digitálneho rádia, priemer konektora SMB musí byť  $\Phi$  6,5 mm alebo menej.

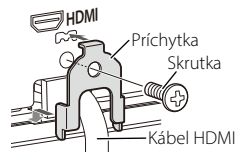


- 3 Vstup antény FM/AM
- 

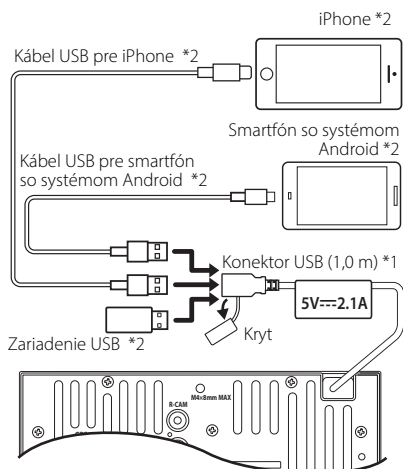
4	<p>Pri pripájaní k externému zosilňovaču pripojte jeho uzemňovací kábel ku karosérii vozidla, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia.</p>
5	<p>Obrazový výstup (žltý) * Obrázky je možné vysielat' len zo zdroja USB (obrazový súbor).</p>
6	<p>Vstup kamery pre pohľad dozadu (žltý)</p>
7	<p>Príslušenstvo ②: Mikrofón</p>
8	<p>Tento konektor prijíma buď vstupný signál z AV-IN alebo z prednej kamery. Ďalšie informácie nájdete v časti <b>Nastavenie vstupu (str.49)</b>. 3,5 mm 4-pólový minikonektor (1; ľavý audio, 2; video, 3; uzemnenie, 4; pravý audio)</p>
9	<p>Príslušenstvo ⑥: Káblový zväzok diaľkového ovládača na volante Pripojte ku káblóvemu zväzku diaľkového ovládača na volante vozidla. Podrobnosti získate od predajcu KENWOOD.</p>
10	<p>Príslušenstvo ⑤: Anténa GPS Použite dodanú anténu GPS. Použitie inej antény GPS ako je dodaná môže spôsobiť zníženie presnosti pri určovaní polohy.</p>

## Inštalácia/demontáž upevňovacieho držiaka

Keď pripájate kábel k svorky HDMI, odstráňte príchytку. Po pripojení kábla nasadte príchytку späť.



## Pripojenie zariadenia USB/ iPhone/Android



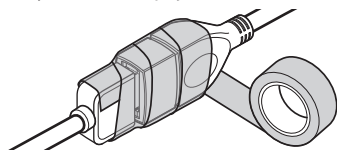
\*1 Maximálny napájací prúd USB:

Jednosmerných 5 V --- 2,1 A

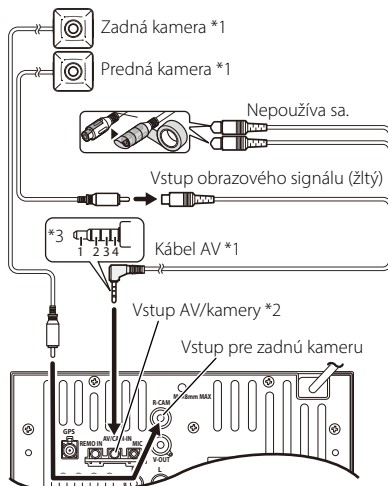
\*2 Predáva sa samostatne.

### Zabezpečenie predlžovacieho kábla USB

Zabezpečte predlžovací kábel USB izolačnou páskou alebo niečím podobným, aby sa jeho konektory nemohli odpojiť.



## Pripojenie kamery



\*1 Predáva sa samostatne.

\*2 Tento konektor prijíma buď vstupný signál z AV-IN alebo z prednej kamery. Ďalšie informácie nájdete v časti **Nastavenie vstupu (str.49)**.

\*3 3,5 mm 4-pólový minikonektor (1; ľavý audio, 2; video, 3; uzemnenie, 4; pravý audio)

# Riešenie problémov

## Problémy a riešenia

Ak nastane akýkoľvek problém, najskôr v nasledujúcej tabuľke vyhľadajte možné problémy.

### POZNÁMKA

- Niektoré nastavenia vykonané v tomto zariadení môžu spôsobiť vypnutie niektorých funkcií tohto zariadenia.
- Situácia, ktorá môže vyzerať ako porucha vášho zariadenia, môže byť len dôsledok mierne nesprávnej činnosti alebo nesprávneho zapojenia.

## O všeobecných úkonoch

### Zariadenie sa nedá zapnúť

Poistka zariadenia je prepálená.

Nainštalujte novú poistku so správnou menovitou hodnotou.

Poistka autobatérie je prepálená.

Nainštalujte novú poistku so správnou menovitou hodnotou.

### Dialkové ovládanie nefunguje

Batéria je vybitá.

Vymeňte batériu.

Batéria je vložená nesprávne.

Vložte batériu správne.

## Informácie o zvukových parametroch

### Rozhlasový príjem je slabý.

Anténa vozidla nie je vysunutá.

Úplne vysuňte anténu.

Ovládacie vedenie antény nie je pripojené.

Vedenie pripojte správnym spôsobom. Pozrite si

**Spájanie systému a vonkajšie komponenty (str.67).**

### Žiadny zvuk

Nastavte hlasitosť.

Overte, či sú hudba a video podporované.

### Nedá sa zvoliť priečinok.

Zapnutá funkcia náhodného prehrávania.

Vypnite funkciu náhodného prehrávania.

## O cúvacích úkonoch

### Nezvyčajný obraz

Ukončíte režim cúvania a znova doň vstúpte.

Skontrolujte, či kamera nie je zakrytá cudzími predmetmi.

Skontrolujte, či sa typ cúvacej kamery zhoduje.

Skontrolujte kábel cúvacieho signálu.

## Informácie o úkonoch Bluetooth

### Zlyhanie pripojenia

Funkcia Bluetooth zariadenia nie je aktivovaná.

Uistite sa, že je v mobilnom zariadení zapnutá funkcia Bluetooth.

Zariadenie nepodporuje profily vyžadované systémom.

Na pripojenie použite iné zariadenie.

### Kvalita zvuku je nízka

Externý mikrofón nie je správne nastavený.

Nastavte zisk a polohu externého mikrofónu.

# Príloha

## Prehráateľné médiá a súbory

V tomto zariadení môžete prehrávať rôzne druhy médií a súborov.

### Informácie o súboroch

#### Prehráateľné zvukové súbory

	Formát	Prenosová rýchlosť	Vzorkovacia frekvencia	Počet bitov
AAC-LC (.m4a)	MPEG-2/MPEG-4 AAC LC HE-AAC(V1,V2)	8 – 320kb/s, VBR	16 – 48 kHz	16 bitov
MP3 (.mp3)	MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer 3	8 – 320kb/s, VBR	16 – 48 kHz	16 bitov
WMA (.wma)	Windows Media Audio Standard L3 profile (verzia 7,8,9)	8 – 320 kb/s	16 – 48 kHz	16 bitov
Linear PCM (WAVE) (.wav)	RIFF waveform Audio Format	–	16 – 192 kHz	16/24 bitov
FLAC (.flac)	flac	–	16 – 192 kHz	16/24 bitov
Vorbis (.ogg)	vorbis	VBR	16 – 48 kHz	16 bitov

- Súbory WMA a AAC s DRM sa nedajú prehrať.
- Aj keď budú zvukové súbory vyhovovať vyššie uvedeným štandardom, prehrávanie možno nebude možné v závislosti od typov alebo podmienok médií alebo zariadenia.

#### Akceptovateľné súbory s videom

	Profil	Max. veľkosť obrazu	Max. prenosová rýchlosť	Formát zvuku
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	–	352 × 240, 352 × 288	1,5 MB/s	MPEG Audio Layer 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MP@ML	720 × 480, 720 × 576	8 MB/s	MPEG Audio Layer 2
H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v, .avi, .flv)	Baseline Profile, Main Profile	1920 × 1080 (30 f/s)	8 MB/s	MP3, AAC
MPEG-4 (.mp4, .avi)	Advanced Simple Profile	1920 × 1080 (30 f/s)	8 MB/s	MP3, AAC
WMV (.wmv)	Main Profile	1920 × 1080 (30 f/s)	8 MB/s	WMA
MKV (.mkv)	Formát videa sa riadi H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-4, WMV			MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC

- Táto jednotka môže prehrávať len súbory, ktoré sú menšie ako 4 GB.

#### Obmedzenie štruktúry súboru a priečinka

	USB zariadenie
Maximálny počet vrstiev priečinkov	8

	USB zariadenie
Maximálny počet súborov (v jednom priečinku)	999
Maximálny počet súborov (na priečinok)	9999
Maximálny počet priečinkov (na zariadenie)	Neobmedzené

- Môžete zadať názov priečinka alebo názov súboru pomocou maximálne 255 jednobajtových znakov.
- Súbor v priečinku, ktorého názov začína bodkou (.) nie je možné prehrať.

## Technické údaje

### ■ Časť o monitore

#### Velkosť obrazu

: 6,92 palcov (uhlopriečka)  
: 156,48 (š) × 80,136 (v) mm  
: 6,16 (š) × 3,16 (v) palca

#### Riadiaci systém

: systém aktívnej matrice TFT

#### Počet pixelov

: 2 764 800 (1280H × RGB × 720V)

#### Usporiadanie pixelov

: prúžkované usporiadania RGB

#### Podsvietenie

: LED

### ■ Časť o rozhraní USB

#### Štandard USB

: Vysokorychlostné USB 2.0

#### Súborový systém

: FAT16, FAT32, exFAT, NTFS

#### Maximálny napájací prúd

: DC 5 V  $\overline{=}$  2,1 A

#### Prevodník D/A

: 24 bitov

#### Dekodér zvuku

: MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC

#### Dekodér videa

: MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4/WMV/H.264/MKV

#### Frekvenčná odozva

- 192 kHz: 20 – 20 000 Hz
- 96 kHz: 20 – 20 000 Hz
- 48 kHz: 20 – 20 000 Hz
- 44,1 kHz: 20 – 20 000 Hz

#### Celkové harmonické skreslenie

: Typická hodnota: 0,05 % (1 kHz)

#### Pomer S/N (dB)

: Typická hodnota: 78 dB

#### Dynamický rozsah

: Typická hodnota: 89 dB

### ■ Časť HDMI

#### HDMI

: Type-D

#### Vstupné rozlíšenie

- 640 × 480 60 Hz 4:3
- 720 × 480 60 Hz 4:3
- 720 × 480 60 Hz 16:9
- 1280 × 720 60 Hz 16:9

#### Vstupný typ zvuku

: 32K/44,1K/48K/88,2K/96K/176,2K/192K Hz  
: 16/20/24 bit Linear PCM

### ■ Wi-Fi

#### Štandard IEEE

: 802.11 a/b/g/n/ac

#### Frekvenčný rozsah

: duálne pásmo (2,4 GHz/5 GHz)

#### Kanály

: Auto (149,153,157,161 ch)

#### Prenosové výkony (MAX)

: 11a: 54 Mb/s/11b: 11 MB/sek./11g: 54 Mb/s /  
11n: 130 Mb/s / 11ac: 390 MB/s

#### Výstupný výkon

- 2,4 GHz/SISO  
: 11b: 15 dBm +3/-2 dBm / 11g: 14 dBm +3/-  
0 dBm / 11n (20 MHz): 13 dBm +4/-1 dBm
- 5 GHz/SISO  
: 11a: 12 dBm +4/-2 dBm /  
11n (20 MHz): 12 dBm ±4 dBm /  
11n (40 MHz): 12 dBm ±4 dBm /  
11ac (20 MHz): 12 dBm ±4 dBm /  
11ac (40 MHz): 12 dBm ±4 dBm /  
11ac (80 MHz): 9 dBm ±3 dBm

### ■ Časť o Bluetooth

#### Technológia

: Bluetooth ver. 5.3

#### Frekvencia

: 2,402 – 2,480 GHz

#### Výstupný výkon RF (E.I.R.P.)

: +4 dBm (MAX), výkonová trieda 2

#### Maximálny komunikačný rozsah

: Priama viditeľnosť približne 10 m (32,8 ft)

#### Audio kódok

: SBC/AAC

**Profil (Podpora viacerých profilov)**

- Podpora HFP v1.7
- Podpora SPP v1.2
- Podpora A2DP 1.4
- Podpora AVRCP v1.6
- Podpora PBAP v1.2

## ■ Časť o tuneri FM

**Frekvenčný rozsah (krok)**

: 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz)

**Použiteľná citlivosť (S/N: 30 dB)**

: Typická hodnota: 8 dBf

**Frekvenčná odozva ( $\pm$  3,0 dB)**

: 100 Hz – 10 kHz

**Pomer S/N (dB)**

: Typická hodnota: 75 dB (MONO)

**Odstup stereo**

: Typická hodnota: 45 dB (1 kHz)

## ■ Časť o tuneri AM

**Frekvenčný rozsah (krok)**

: 531 kHz – 1611 kHz (9 kHz)

**Použiteľná citlivosť**

: Typická hodnota: 29 dBu

## ■ Časť o digitálnom rádiu

Frekvenčný rozsah

PÁSMO III: 174,928 – 239,200 (MHz)

Citlivosť

: Typická hodnota: -100 dBu

Pomer S/N (dB)

: Typická hodnota: 78 dB

## ■ Časť konektora digitálnej antény

Typ konektora

: SMB

Výstupné napätie

: 11,8 – 12,8 V DC

Maximálny prúd

: &lt; 100 mA

## ■ Časť o videu

**Farebný systém pre externý vstup videa**

: NTSC/PAL

**Úroveň vstupu externého obrazového signálu (konektory RCA)**: Typická hodnota: 1 Vp-p/75  $\Omega$ **Úroveň externého video vstupu (minikonektory)**: Typická hodnota: 1 Vp-p/75  $\Omega$ **Maximálna úroveň externého audio vstupu (minikonektory)**: 1,1 VRMS/10 k $\Omega$ **Úroveň výstupu videa (konektory RCA)**

: Typická hodnota: 100 IRE

**Úroveň audio výstupu (konektory RCA)**: Typická hodnota: 3 V/10 k $\Omega$ 

## ■ Časť o zvuku

**Maximálny výkon (predné a zadné)**: 50 W  $\times$  4**Typický výstup napájania (predný a zadný)****Sínusová vlna 1 kHz (pri skreslení menej ako 10 % THD)**: 22 W  $\times$  4**Výstupné frekvenčné pásmo**

: 20 – 20 000 Hz

**Predvýstupná úroveň (V)**: Typická hodnota 3 V/10 k $\Omega$ **Predvýstupný odpor**:  $\leq$  600  $\Omega$ **Odpor reproduktora**: 4 – 8  $\Omega$ 

## ■ Časť o DSP

**Grafický ekvalizér**

- Pásmo: 13 pásiem
- Frekvencia (PÁSMO 1 – 13)  
: 62,5/100/160/250/400/630/1 k/1,6 k/2,5 k/4 k/6,3 k/10 k/16 k Hz

**Prírastok**

: -9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB

**2-cestný reproduktor X'Over**

- Filter vysokého prechodu  
– Frekvencia: Through,  
30/40/50/60/70/80/90/100/120/150/180/20/250 Hz
- Sklon: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.
- Zisk: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB
- Filter nízkeho prechodu

## Príloha

- Frekvencia:  
30/40/50/60/70/80/90/100/120/150/180/20/250 Hz, Through
- Sklon: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.
- Zisk: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

### 3-cestný reproduktor X'Over

- Filter vysokého prechodu
  - Frekvencia: 250/300/1 k/1,6 k/2,5 k/4 k/5 k/6,3 k/8 k/ 10 k/12,5 k Hz
  - Sklon: -12/-18/-24 dB/Oct.
  - Zisk: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB
- Filter pásmového prechodu
  - Frekvencia:  
Through,  
50/60/70/80/90/100/120/150/180/220/250/300 Hz  
250/300/1 k/1,6 k/2,5 k/4 k/5 k/6,3 k/8 k Hz,  
Through
  - Sklon: -12/-18/-24 dB/Oct.
  - Zisk: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB
- Filter nízkeho prechodu
  - Frekvencia:  
30/40/50/60/70/80/90/100/120/150 Hz,  
Through
  - Sklon: -12/-18/-24 dB/Oct.
  - Zisk: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

### Pozícia

- Oneskorenie predných/zadných reproduktorov/subwoofera: 0 – 6,1 m (krok 0,01 m)
- Zisk: -8 – 0 dB

### Úroveň subwoofera

: -50 – +10 dB

### ■ Všeobecné

#### Prevádzkové napätie

: Batéria auta 12 V jednosm.

#### Max. prevádzkový prúd

: 15 A

#### Prevádzková teplota

: -10 ~ +60 °C

#### Rozmery (Š × V × H)

Rám: 178 mm x 100 mm x 109 mm  
(7 x 3-15/16 x 4-5/16 palca)

#### Hmotnosť

: 1,14 kg (2,6 lb)

### POZNÁMKA

- Aj keď sa počet efektívnych pixlov pre obrazovky z kvapalných kryštálov udáva ako 99,99 % alebo viac, 0,01 % pixlov sa možno nerozsvieti alebo sa rozsvieti nesprávne.

Technické údaje podliehajú zmene bez predchádzajúceho upozornenia.

## Informácie o tomto zariadení

### Ochranné známky a licencie

- Slovná značka Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a každé použitie takýchto značiek spoločnosťou JVCKENWOOD Corporation je na základe udelenej licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria ich príslušným vlastníkom.
- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- This software is based in part on the work of the independent JPEG Group.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, Apple CarPlay, Apple Music, iPhone, Lightning, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.
- Use of the Apple CarPlay logo means that a vehicle user interface meets Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this vehicle or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this product with iPhone, iPod, or iPad may affect wireless performance.
- App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Google, Android, Android Auto, Google Play and other marks are trademarks of Google LLC.

Wireless use of Android Auto requires a compatible Android 11.0+ phone and compatible active data plan.

Check [g.co/androidauto/requirements](http://g.co/androidauto/requirements) for compatibility.

- Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.
- The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.
- This product includes FontAvenue® fonts licenced by NEC Corporation. FontAvenue is a registered trademark of NEC Corporation.

### FontAvenue

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (j) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (jj) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)
- libFLAC  
Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libvorbis  
Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libogg  
Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## **Bezpečnostné informácie**

- Informácie o likvidácii opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (týka sa krajín EÚ, ktoré zaviedli systémy separovaného zberu odpadu)

Výrobky so symbolom (prečiarknutý smetný kôš na kolieskach) sa nesmú likvidovať ako domáci odpad.

Opotrebované elektrické a elektronické zariadenia sa musia recyklovať v zariadení schopnom narábať s týmito položkami a ich vedľajšími odpadovými produktmi. Podrobné informácie o najbližšom recyklačnom stredisku vám poskytne miestny úrad. Správnou recykláciou a likvidáciou odpadu prispějete k zachovaniu zdrojov a zároveň predídete nežiaducemu vplyvu na zdravie a životné prostredie.





**Vyhlasenie o zhode týkajúce sa smernice RE 2014/53/EÚ**

**Vyhlasenie o zhode týkajúce sa smernice RoHS 2011/65/EÚ**

**Výrobca:**

JVCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 221-0022, JAPAN

**Zástupca pre EÚ:**

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Rendementsweg 20 B-9, 3641 SL Mijdrecht,  
HOLANDSKO

**English**

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment DMX7525DABS is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

**Français**

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio DMX7525DABS est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

**Deutsch**

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät DMX7525DABS der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

**Nederlands**

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur DMX7525DABS in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

**Italiano**

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio DMX7525DABS è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

**Español**

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio DMX7525DABS cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

**Português**

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio DMX7525DABS está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

**Polska**

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy DMX7525DABS jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

**Český**

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení DMX7525DABS splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

**Magyar**

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a DMX7525DABS rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

**Hrvatski**

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema DMX7525DABS u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

**Svenska**

Härmed försäkrar JVCKENWOOD att radioutrustningen DMX7525DABS är i enlighet med direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress :

**Suomi**

JVCENWOOD julistaa täten, että radiolaite DMX7525DABS on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

**Slovensko**

S tem JVCENWOOD izjavlja, da je radijska oprema DMX7525DABS v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

**Slovensky**

Spoločnosť JVCENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie DMX7525DABS vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

**Dansk**

Herved erklærer JVCENWOOD, at radioudstyret DMX7525DABS er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

**Norsk**

JVCENWOOD erklærer herved at radioutstyret DMX7525DABS er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:

**Ελληνικά**

Με το παρόν, η JVCENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός DMX7525DABS συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

**Eesti**

Käesolevaga JVCENWOOD kinnitab, et DMX7525DABS raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

**Latviešu**

JVCENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra DMX7525DABS atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

**Lietuviškai**

Šiuo JVCENWOOD pažymi, kad radijo įranga DMX7525DABS atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

**Malti**

B'dan, JVCENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju DMX7525DABS huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:

**Українська**

Таким чином, компанія JVCENWOOD заявляє, що радіообладнання DMX7525DABS відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:

**Türkçe**

Burada, JVCENWOOD DMX7525DABS radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

**Limba română**

Prin prezenta, JVCENWOOD declară că echipamentul radio DMX7525DABS este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil în următoarea adresă de internet:

**Български език**

С настоящото JVCENWOOD декларира, че радиооборудването на DMX7525DABS е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

URL : <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

---

**KENWOOD**